

Diahuebs Mei 15 2014 - Edicion-8 Vol.19396

1.50

Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Hemelvaartsdag feest:

Zeta Band, TST y Dj Alvin den Club Trappers.

Diarazon, 28 di Mei 2014, 9pm

Sr. Glenbert Croes, relaciona cu proyecto di Hospital:

NOS TA RETA PARTIDO AVP PA APOYA E MOCION DI MEP PA ENCUESTA PARLAMENTARIO

Y DI ALGEMENE REKENKAMER RIBA E BID FIXING CU A TUMA LUGAR CU PROYECTO HOSPITAL

Bebida Mama Juana a pone cu hoben a bay para te na hospital door di intoxicacion





Rocky Kelly a haci uso di e derecho constitucional di protesta riba caminda publico

JAN DE RUIJTER
DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND APRIL 2014 (DEEL 3)

DE POGING TOT VERKRACHTING VAN BOBBY DE KORT DOOR MIKE EMAN, ONZE MINISTER PRESIDENT

Pag. 11

ATIA ta remarca riba pasonan necesario pa baha gasto di e aparato gubernamental

TNT ta trece Billboard Music Awards 2014 en bibo for di Las Vegas!



Control riba restaurantnan y varios a keda cera

Bebida Mama Juana a pone cu hoben a bay para te na hospital door di intoxicacion





Diarazon atardi pa mas o menos 4:45 Polis a bay poco panord di Kentucky FC den Hendrikstraat. Dilanti di un barbershop nan a topa un dama y un hoben. E hoben tabata sinta ariba acera y tabata full muha. E dama cu aparentemente ta mama, tabata purba lant'e. E hoben tabata scuma bastante door di su boca. E mama tabata yame na su nomber, pero e no tabata reacciona. E mama tabata keda pas'e wanta pa e bin bij, pero nada. Polis a solicita pa Ambulance, cu a yega basta liher. Ambulance a puntra e dama si e hoben ta sufri di algo, el'a bisa no. Pero cu si nan a bebe y e hoben no a come. Esey posiblemente a causa su estado cu e tabata aden. A bin sali afor cu el'a sufri un intoxicacion di alcohol.

Drs. Booshi Wever di UPP:

EMPLEADO DI HOSPITAL MERECE RESPET DI MINISTER SCHWENGLE



"Recientemente enfermeronan a celebra Dia di Enfermeria cu hopi entusiasmo. Sinembargo e presidente di ABV sra. Gina Maduro a conseha su miembronan pa usa e dia di enfermeria tambe pa reflexiona. Kico tabata e meta di e conseho aki? Sra. Maduro lo a premira problema pa su miembrecia? Na Aruba parlamentario- y dignatarionan y tambe nos flamante minister di salubridad, a felicita e enfermeronan laborando entre otro na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal y a mustra e posicion clave cu nan tin pa salvaguardia un cuido di calidad pa e paciente interna den hospital. Lamentablemente mi tin di constata cu e minister, mescos cu su lider Mike Eman, ta prefera di dedica su tempo na saca potret (cu ayudo di PR priva y no BUVO) envez di ta honesto cu pueblo y den e caso aki cu e enfermeronan y splica nan cu NO tin placa pa inverti den salubridad. E minister ta exigi di un banda un calidad di cuido di 5 strea, pero di otro banda ta nenga di duna un ehempel di bon gobernacion door di: 1. Keto bay acepta cu despues di 4 luna ainda no tin un Raad van Toezicht ni tampoco un Raad van Bestuur completo den e unico hospital na Aruba. Nos ta keda tende promesa di e minister y di un miembro (kroonlid) di e Raad van Toezicht cu pronto lo bay yena e vacaturanan, pero te ainda nada. Nos ta papia aki di 4 luna sin cu a cumpli debidamente cu un di e condicionnan mas importante di bon gobernacion: garantiza continuidad di un BON maneho. 2. ImSan ta haci propaganda di e bon relacion cu tin cu Baptist Hospital di Miami, pero den un relato filma cu representante di Baptist na Aruba ta haci solamente mencion di loke tin caba (dialysis) y atrobe e plannan grandi pa futuro incorporacion di radiotherapia den e instituto. Loke a falta ta e minister cu lo por a splica si tin fondo suficiente pa cumpli cu e deseonan menciona, pasobra te asina leu cu nos sa NO tin placa y mester bezuinig riba tur tereno, tambe riba tereno medico. Otro smokescreen pa tira santo den wowo di e pueblo Pariba di Brug? 3. Loke mas a yama mi atencion ta e relato di sra. Gina Maduro, presidente di ABV, den medionan di comunicacion, na unda e ta duna di conoce cu lo inicia e negociacion di CAO cu directiva di hospital, pero cu ya caba a haya sa cu tin solamente AWG 250.000,= pa inverti na mehoracion pa e 900 miembronan. Sra. Maduro a duna di conoce cu esaki ta significa AWG 23,= di aumento di salario pa cada empleado. Esaki ta e danki cu e minister a desea e enfermeronan? Ya caba nan ta haña un miserable pensioen despues di e dedica nan energia pa cuida nos pacientenan. Minister a papia cu representante di POHA (pensionado di hospital) cu a mustra con nan mester "kom rond" cu un suma ridiculo.

Sr. Glenbert Croes, parlamentario di MEP relaciona cu proyecto di Hospital:

NOS TA RETA PARTIDO AVP PA APOYA E MOCION DI MEP PA ENCUESTA PARLAMENTARIO Y DI ALGEMENE REKENKAMER RIBA E BID FIXING CU A TUMA LUGAR CU PROYECTO HOSPITAL



Den un comunicado sr. Glenbert Croes ta duna su version relaciona cu declaracion di lider di Fraccion di AVP cu ta reta Fraccion di MEP bay Ministerio Publico cu e proyecto di Hospital. "Mi ta desea di declara lo siguiente: NI PARTIDO AVP NI FRACCION DI AVP TA DEFINI KICO NOS DI MEP Y CON NOS DI MEP TA ACTUA Y TRAHA DEN E ASUNTO AKI DI HOSPITAL! PARTIDO AVP, FRACCION DI AVP Y GOBIERNO DI AVP POR TIN SIGUR CU E MOMENTO DI YEGA MINISTERIO PUBLICO LO BIN. Ta mas di 3 luna pasa cu nos a pidi e reunion publico pa e debate referente e desaroyonan preocupante relaciona cu nos hospital. Publicamente nos a anuncia cu den e reunion ey tambe nos ta bay pidi e aprobacion di Parlamento pa un Encuesta Parlamentario pa a base di e pruebanan cu nos lo presenta den e debate confirma e hechonan aki ta suficiente pa merita un Encuesta Parlamentario pa asina bay a fondo di e manipulacion di e bid, viola regla na nos opinion di e debido proceso, transparencia y neutralidad den un destaho publico pa asina cueste loke cueste Gobierno di AVP y SOGA duna e contratista ARELLANO contra tur regla e contract pa construi nos hospital loke nan kier a haci for di cuminsamento caba. Tambe den e mesun reunion publico nos kier Algemene Rekenkamer duna un opinion independiente riba e dossier cu nos a acumula y pa asina bin cu nan conclusion- y recomendacionnan pa futuro. A base di e conclusionnan di e Encuesta Parlamentario, nos lo conclui e siguiente pasonan cu muy probablemente lo hiba nos na Minsterio Publico. Nos ta convenci cu e Bid Fixing – Manipulacion di e Destaho cu a tuma lugar mester wordo investiga pa asina impedi cu e Proyectodi Hospital Dr. Horacio Oduber bira otro victima manera e proyecto di Miami Children's Hospital a sufri na man di e contratista Arellano. INTERES GENERAL DI NOS PUEBLO Y E EXITO DI E PROYECTO DI HOSPITAL TA NA WEGA. ARUBA Y NOS PUEBLO A SUFRI SUFICIENTE CABA NA MAN DI AVP Y SU GRUPITO CU KIER HINCA NAN MAN DI TUR PROYECTO NA ARUBA, SIN IMPORTA E CONSECUENCIA PA NOS PUEBLO Y ARUBA. NOS TA RETA PARTIDO AVP PA APOYA E MOCION DI MEP PA ENCUESTA PARLAMENTARIO Y DI ALGEMENE REKENKAMER RIBA E BID FIXING CU A TUMA LUGAR CU PROYECTO HOSPITAL Y BAN LAGA E BERDAD CAY, CON E MESTER CAY Y PA ASINA NOS PUEBLO HAYA SA E BERDAD DI KICO A TUMA LUGAR.

Control riba restaurantnan y varios a keda cera

Diamars pa 10.25 Polisnan hunto cu personal di DTI y Gezondheidsdienst a controla Moko Minimarket, Shasha Restaurant, Shun Restaurant, Fa Restaurant y Gran Victoria. Shasha y Grand Victoria a keda cera pa 48 ora, relaciona cu hygiene, door di personal di Salubridad. Na Moko Minimarket, algun producto a wordo haya di cual nan fecha a vence. E personal di Salubridad mes lo percura pa nan wordo destrui y a keda confisca e productonan cu ya a vence. Fa Restaurant a haya boet, pa bendemento di bebida alcoholico sin permiso. Polisnan a sigui controla tambe den vecindario di Calabas y pa 10:40 Polisnan a controla Tur Dia Supermarket, 99 Bar y Restaurant, New Carmello Bar y Yen Yen Bar y Restaurant. Na Tur Dia Supermarket, Polisnan a controla algun articulo y tambe e permiso di e localidad. Tabata tin varios articulo cu nan fecha a vence y nan a keda confisca. Tambe Polisnan a bay na 99 Bar y Restaurant. Polisnan a mira cu e lugar no ta cumpli cu e exigencianan di toilet, deposito y cushina. E bar tabata hopi slordig y a-higienico. Polisnan a scual e doño J.H. debidamente. El'a haya un siman pa haci e lugar limpi. Polisnan a bay tambe na Carmello pa control. E lugar tabata tin un permiso pa bende bebida alcoholico y cuminda, pero no ta cumpli cu e exigencia di limpieza. Entre otro e tegelnan di e toilet no ta di 1.60 m, e afzuigkap tabata sushi, e compartimento entre e toilet di homber y muher, mester ta traha di un material mihor. E permiso no ta poni na un lugar visibel, manera ta apunta den e permiso y tabata tin sushi di raton den cushina. Mas o menos 13.30, personal di Gezondheidsdienst a cera e lugar. Polisnan a sigui y mas o menos 14.10, nan a controla Yen Yen Bar Restaurant. E lugar tabata den un mihor situacion cu e otro lugarnan. E unico informacion cu nan ta haya ta cu e cuminda mester ta mihor impaketa

Accidente cu un persona herida den bocht na Madiki







Diarazon merdia den careda di 12:30 un accidente a sosode den bocht na Madiki pa Bushiri. Un dama na stuur di e Toyota Yaris biniendo di pazuid pa un of otro motibo a kita na su man robez y dal ariba un Pickup. Despues el'a sigui bay para den mondi. Polisnan di trafico a presenta hunto cu Brandwee. Na prome instante a papia di hende pega den auto. Ambulance a presenta mirando cu e dama tabata keha di dolor den pecho y tambe e no por a corda kico a pas'e. El'a wordo transporta pa hospital pa observacion.









Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **15 Mei 2014** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Piedra Plat 85-C.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumo únicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Baricadanan di plastic causando problema na cruzada di Paradera pa Jaburibari







Diarazon madruga y parti mainta varios biaha Polis mester a bay hala e baricadanan di plastic na e cruzada di Paradera pa Jaburibari. Esaki a sosode na e cruzada aki y esun un poco mas pazuid, cruzada di Santana di Paradera pa Bloemond. Ambos nan ta trahando ariba nan, pa cambia nan den rotonde. E problema ta sinta cu e baricadanan aki no tin awa den nan, dus pa nan sinta un caminda. E motibo ta cu un gran cantidad di nan ta kibra of tin buraco. E biento fuerte na su turno ta pusha nan benta abao of lo por tin hende tambe cu pa malo ta plama nan, causando cu automobislistanan mester haci yen di maniobra straño pa draai rond di nan.

Pa diadomingo awor

Jeugd Rode Kruis y Balashi ta confirma nan aporte na Garnier Beach care 2014

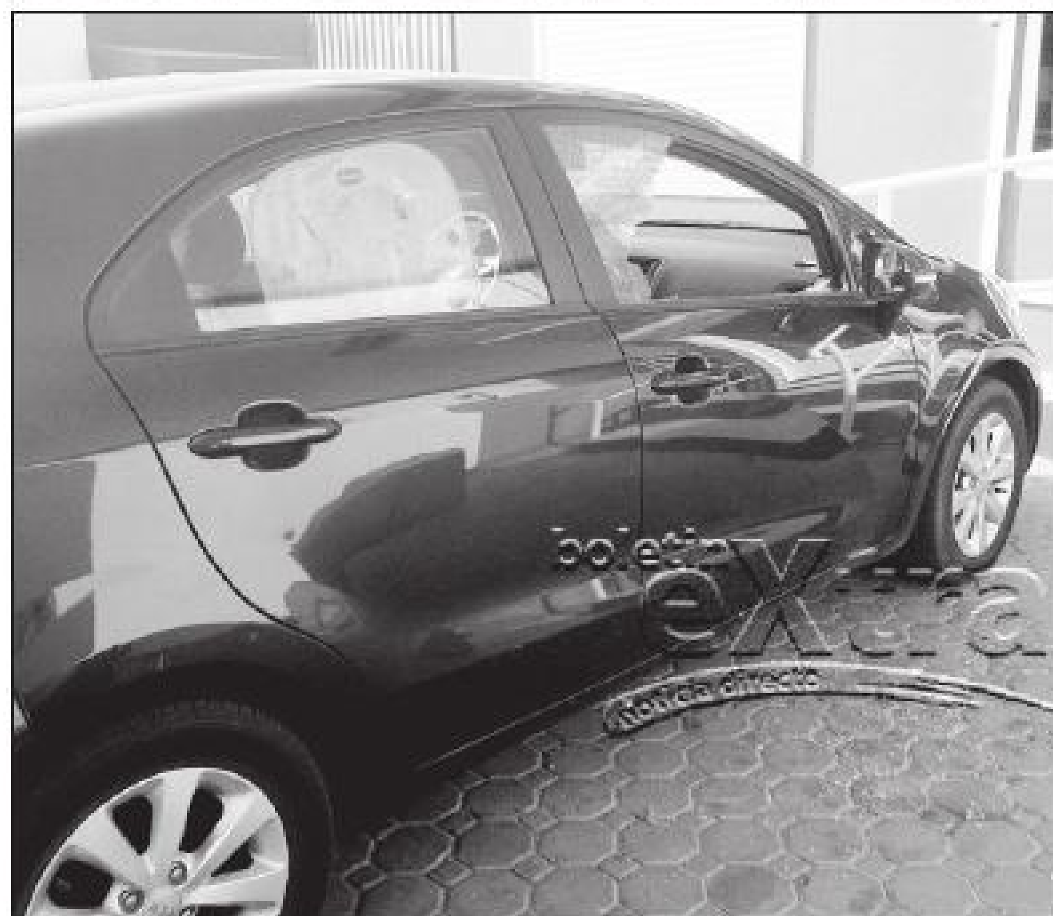
Garnier ta sumamente contento di anuncia cu e hobennan dinamico di Jeugd Rode Kruis hunto cu e compania nacional Balashi, tambe ta forma parti di e gran accion di limpieza. Jeugd Rode Kruis ta consisti di varios hoben voluntario entre 13 y 17 aña, cu ta eherce diferente actividad. Recientemente tabata tin hasta un 'opendag' na cas di emergencia di Cruz Cora, unda cu un publico grandi di hoben a bini pa haya mas informacion y alavez inscribi como voluntario. Pa algun e actividad grandi di Garnier Beach Care lo ta nan prome actividad cu nan lo eherce nan funcion como voluntario, dunando asistencia na e voluntarionan. Nos compania nacional Balashi tambe kier aporta cu e bunita accion aki y ta contribui parcialmente cu patrocinahe di awa pa e cuantioso voluntarionan. E botternan di awa ta di sumo importancia pa e voluntarionan, cu desde 7'or pa 10'or di mainta lo ta recogiendo sushi den e area di Grapefield. Garnier un biaha mas kier yama tanto Jeugd Rode Kruis como Balashi bon bini na Garnier Beach Care y ta gradici nan pa brinda nan sosten pa haci e actividad aki uno realmente grandi y exitoso.

Den Dominicanessenstraat :

Antisocialnan a kibra dos glas di auto pa horta







Diarazon mainta tempran dos ciudadano a avisa polis cu nan a kibra glas di nan auto. Na e sitio un di e autonan a bandona e sitio, pasobra tabata tin otro cos di haci prome cu polis a yega. Na yegada polisnan a tuma datonan di loke a pasa. Casonan asina ta sosode casi tur dia na Aruba. No ta conoci kico e anti- socialnan a bay cune.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA



L.G. Smith Boulevard 81 - 83 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5480 / Fax: (297) 583-6305 / Fax casa: 585-1222
E-mail: [illegible]

Voorzitter Sindicato SADA, Sharina Hernandez

INVITACION

Directiva di sindicato SADA ta haci un invitacion tur su miembronan pa bin scucha tur locual a wordo papia y delibera cu gobierno den e ultimo dianan. Nos a yega na un VOORSTEL PROTOCOL pa en Inhaalmanoeuvre pero tambe un VOORSTEL PROTOCOL pa APFA, tur sindicato di sector publico a debati pa asina nos yega na e mihor acuerdo pa un y tur. Nos lo bay duna un amplio aplicacion riba con a yega na e Inhaalmanoeuvre pero tambe riba Pensioen - regeling (APFA). Nos ta conta riba cada un di boso presencia pa asina hunto nos por decidi si ta bai firma e Voorstel Protocollen cu nos tin awor riba mesa. Un vez mas nos no a firma nada y ainda por bin cambio riba dje. E protocol tin hopi voorwaarden cu a pensa riba dje pero tambe riba diferente tereno teniendo na cuenta diferente senario di nos trabador.

Nos ta warda boso sin falta!

Diahuebs, 15 Mei 2014 pa 7:00 pm na oficina di SEPPA, HATO

Boso presencia pa cu e protocollen ta hopi di aprecia.

BIN SCUCHA PA BOSO MES Y LAGA NOS TUR HUNTO TUMA E MIHOR DECISION!

Mas cu mita di e 'Solar Parking' na Aeropuerto ta cla

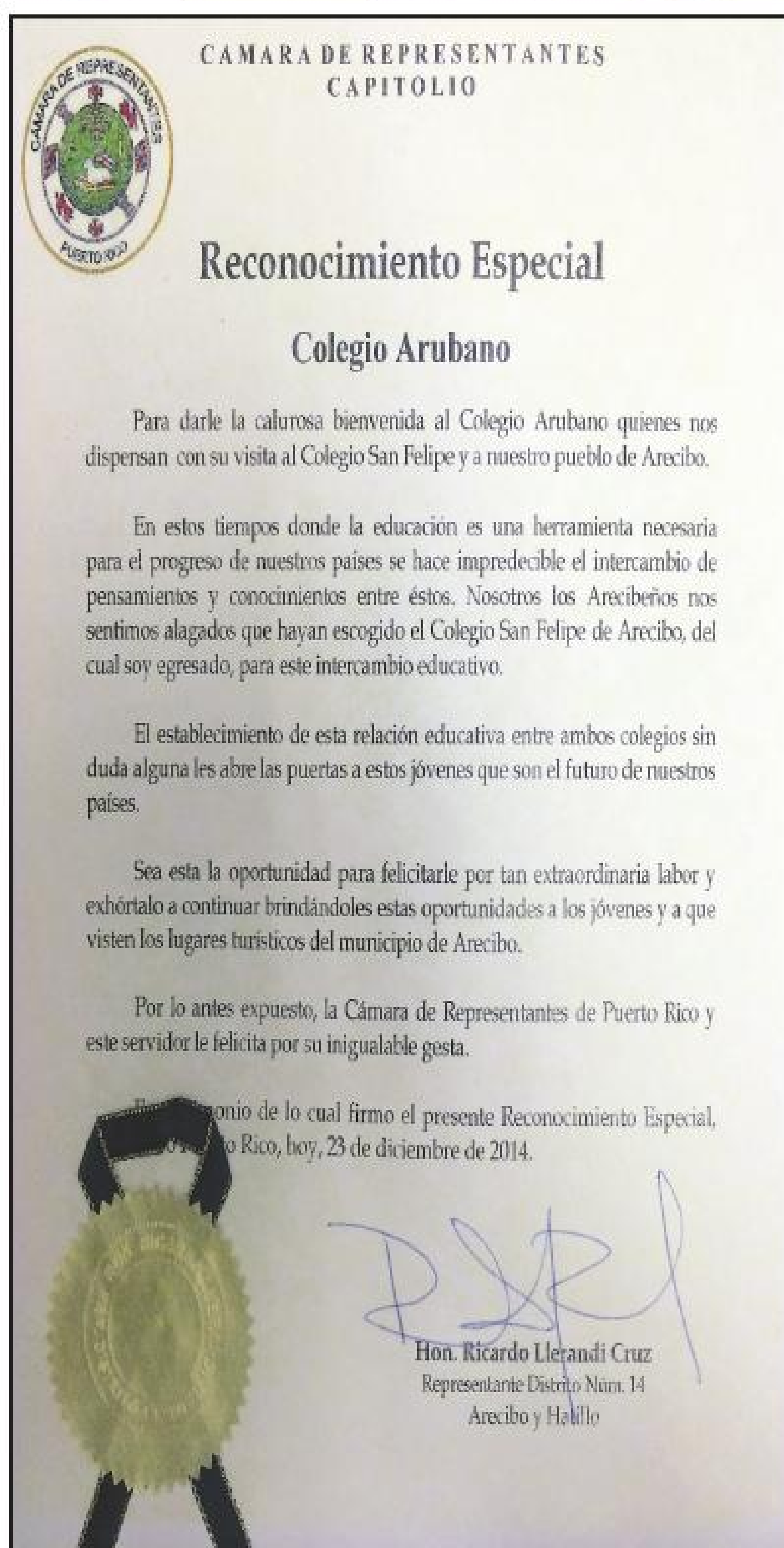


Pa algun luna caba por mira e trabaonan cu ta tumando lugar den parkeerplaats di Aeropuerto. Esaki tin di haber cu e parke solar cu ta construyendo riba e tereno aki. Drs. Frank Hoevertsz, Director di Utilities Aruba N.V y tambe director di N.V. Elmar, Ing. Robert Henriquez a sigura cu e proyecto aki ta canando su caminda. Un tiki mas cu mita di e proyecto ta cla. E desaroyadornan ta preparando pa pone e liñanan bao di dje, pone luz bao di dje y tambe camaranan. E 'solar parking' aki ta rekeri hopi mas cu cualkier otro 'solar park'. Door cu ta na un aeropuerto, mester di hopi iluminacion y hopi camara door cu ta baha e dak. Ta preparando pa asina pronto por cuminsa staciona autonan eybao, pa asina por move na e di dos parti di e proyecto, segun e dos ehecutivonan a subraya. "Tin hopi logistica. Nos tin cu gradici aeropuerto masha hopi pa tur e pasenshi cu nan tin pasobra el' a crea hopi contratiempo pa nan y hopi dolor di cabez. Laga nos ta honesto den esey", asina e directornan a agrega. E 'solar parking' tin un capacidad di 3,3 megawatts y e ta bay ta un contribucion substancial pa nos comunidad. Mas proyecto ta na caminda, tur lo inicia despues di termina cu esun aki na nos aeropuerto. Pa proyectonan asina mester keda den bon contacto cu N.V. ELMAR, pasobra tur momento mester garantiza stabilidad di e grid y keto bay mester waak e parti financiero, con caro e ta pa no subi e tarifanan tampoco. E 'solar parking' lo keda cla pa despues di zomer, segun Hoevertsz y Henriquez. Ta bon pa agrega cu e 3.3 megawatts aki di e panelnan solar lo representa un energia total di 1500 cas riba base anual cu ta wordo genera for di solo. E panelnan solar no solamente lo genera energia berde, pero tambe lo duna sombra pa asina e autonan para eybao. E compania Pfixx Aruba N.V. ta construi e parke aki, nan ta esun cu a gana e BID.

COLEGIO ARUBANO A RICIBI RECONOCIMENTO ESPECIAL PA E INTERCAMBIO CULTURAL CU PUERTO RICO



Pa binti aña caba Colegio Arubano ta organiza un viahe educativo pa e alumnonan di VWO 5 pa Puerto Rico. E ultimo cinco añanan a incorpora den e programa un intercambio escolar entre e studiantenan di Puerto Rico y Aruba. E organizacion di Proyecto VWO 5 a presenta e plan y e metanan di e proyecto na rectorado di Colegio San Felipe na Arecibo y e school aki a keda convenci cu e metanan di proyecto ta beneficioso pa e hobennan di ambos pais. Nan e mira e importancia di e intercambio escolar cultural y a acepta pa forma parti di e programa. Den e preparacionnan pa realiza e bishita di e huespednan di Aruba, e representantenan di e school a envolvi entre otro e representante gubernamental di e ciudad di Arecibo. Dia 24 di April Colegio San Felipe a haci entrega di un reconocimento na Colegio Arubano na nomber di honorabel Ricardo Llerandi Cruz, representante di e districto. Pa e maestronan organizador di e proyecto y e alumnonan di Colegio Arubano, e reconocimento aki ta un honor grandi y un motivacion pa sigui traha riba e proyecto aki na interes di e hobennan.



CAMARA DE REPRESENTANTES
CAPITOLIO

Reconocimiento Especial

Colegio Arubano

Para darle la calurosa bienvenida al Colegio Arubano quienes nos dispensan con su visita al Colegio San Felipe y a nuestro pueblo de Arecibo.

En estos tiempos donde la educación es una herramienta necesaria para el progreso de nuestros países se hace impredecible el intercambio de pensamientos y conocimientos entre éstos. Nosotros los Arecibeños nos sentimos alagados que hayan escogido el Colegio San Felipe de Arecibo, del cual soy egresado, para este intercambio educativo.

El establecimiento de esta relación educativa entre ambos colegios sin duda alguna les abre las puertas a estos jóvenes que son el futuro de nuestros países.

Sea esta la oportunidad para felicitarle por tan extraordinaria labor y exhórtalo a continuar brindándoles estas oportunidades a los jóvenes y a que visten los lugares turísticos del municipio de Arecibo.

Por lo antes expuesto, la Cámara de Representantes de Puerto Rico y este servidor le felicita por su inigualable gesta.

...onio de lo cual firmo el presente Reconocimiento Especial, ...o Rico, hoy, 23 de diciembre de 2014.

Hon. Ricardo Llerandi Cruz
Representante Distrito Núm. 14
Arecibo y Hatillo

Idea WORKSHOP

"Financing tools for a better business management" dia 24 di Mei venidero



Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano (Idea) kier invita tur esnan cu tin un negoshi of kier cuminsa cu un negoshi pa asisti na nos workshop "Financing tools for a better business management" diasabra 24 di Mei. Contenido di e workshop "Financing tools for a better business management" ta riba tereno di administracion, bo budget y parti financiero pa bo negoshi. E workshop lo wordo duna door di sr. Ryan Kock di ATLAS Accountancy Tax Legal & Advisory Services . Den e di dos parti di e workshop lo dedica atencion na bo plan di negoshi (Business Plan). Esaki ta na encargo di sra. Jaritza Heinze-Correa kende lo trece puntonan hopi importante ora di busca financiamento pa bo negoshi y stapnan cu mester tuma. E workshop ta completamente GRATIS y ta tuma lugar na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza, di dos piso di 10.00 am pa 1.00 pm. Pa tur empresario nobo y existente cu kier atende e workshop, mester inscribi via e-mail: info@idea-aruba.com of yama na 5821181. Cupo ta limita, nos ta warda bo!

Abo tin un Idea? Haci bo Idea bira realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yuda bo cu tur informacion y guia necesario.

Choller bao di influencia no kier sali for di bar

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 20:46, den Koningstraat na haltura di Manuelito pa un choller fastioso. Na e sitio e bartender a bisa polisnan cu un choller no kier sali for di e bar. Polis a mira cu ta trata di e conocido Dulce M.G.B. naci na Aruba di 21 aña. E tabata fuertemente burachi of droga. Polis a bis'e pa e sali, pero no a mustra comprension. El'a keda deteni y hiba warda di Dakota, unda despues cu el' a presenta dilanti Fiscal a hiba warda di Shaba, unda el'a keda cera.

15 di Mei: Dia Internacional di Famia

E di 20 Aniversario di Aña Internacional di Famia 1994 – 2014



Na 1993, Asamblea General di Nacionnan Uni a proclama 15 di Mei como Dia Internacional di Famia. Na 1994 e Dia di Famia a keda celebra pa prome biaha rond di mundo y tambe na Aruba.

E aña aki ta celebra e di 20 aña cu e Dia Internacional di Famia a keda proclama. E celebracion aki ta refleha e importancia cu e comunidad internacional ta duna na Famianan y su preocupacion pa e situacion di Famianan rond di mundo. Tur aña, Nacionnan Uni ta scoge un tema pa pone atención riba dje riba Dia Internacional di Famia. E tema scogi e aña aki ta: "Famianan ta importante pa logra e Metanan di Desaroyo". Nacionnan Uni a urgi pa probecha e di 20 aniversario di Aña Internacional di Famia, pa bolbe planta e papel cu famianan tin den e desaroyo social, pa haci un balans di e tendencianan actual pa cu e temanan di maneho di famia, comparti e bon practicanan, analiza e retonan cu famianan ta enfrentando y recomenda solucionnan. Pa conmemora y celebra Dia Internacional di Famia, Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba –ATHA ta organiza un anochi pa hunto papia di e situacion di nos Famianan y con nos por sostene nos Famianan como organizacionnan hubenil y como lidernan di hubentud. Como oradornan invita nos tin sra. Glenda Gil, sra. Enid de Kort y sra. Rota Grun.



E anochi aki ta tuma lugar: Diahuebs, 22 di Mei 2014, di 7:30 p.m. pa 9:30 pm na Centro di Bario Playa Pabao. Publico general, directiva y tur lider di nos Organizacionnan Miembro ta keda cordialmente invita pa participa na e anochi aki.

Polis a detene homber Venezolano cu basta dollar falso

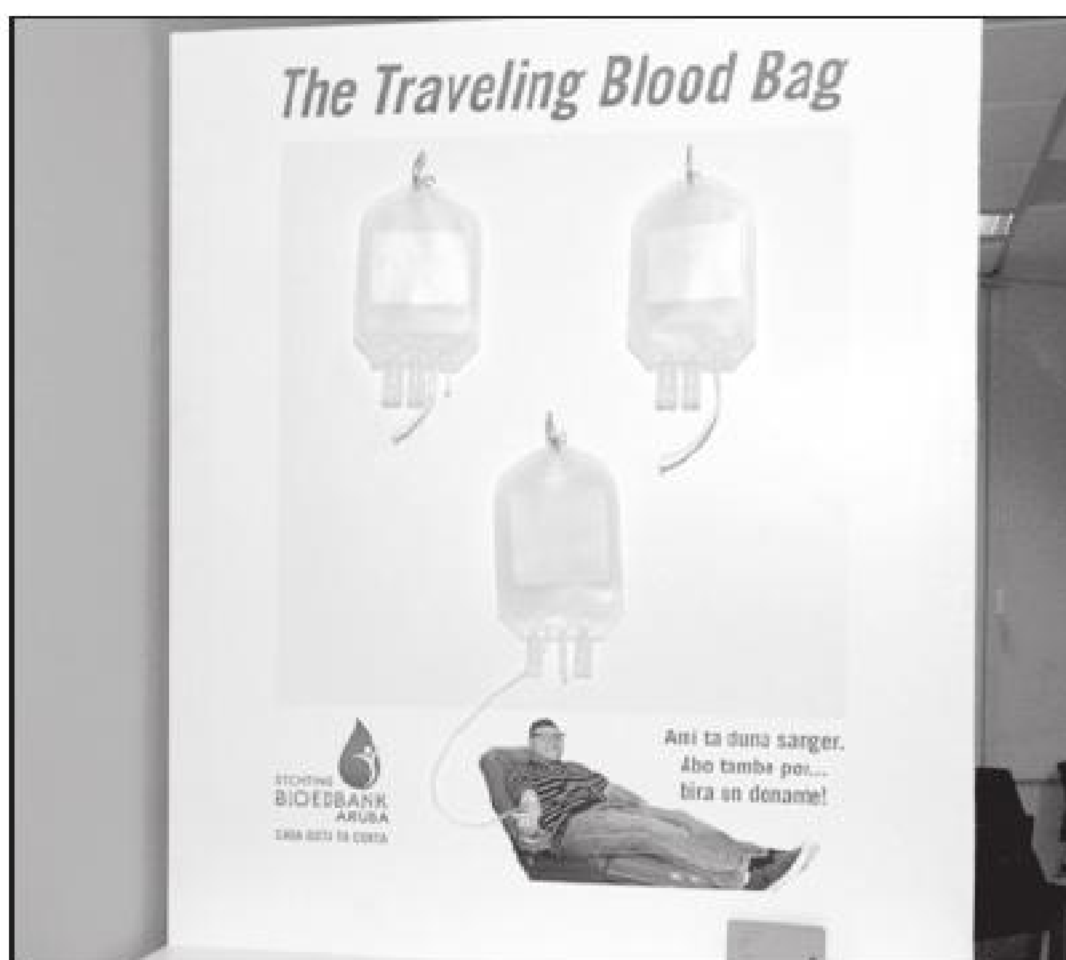
Presencia di Polis a wordo pidi diamars pa 13.30, na Penha den Caya Betico Croes, unda un homber a purba paga cu dollar falso. E cahera a bisa cu mas o menos 13.30, un cliente a bin paga un perfume cu 100 dollar Mericano, pero ora cu el'a controla e dollar a resulta falso. Tambe el' a purba paga cu e otronan cu e tabata tin pero tur tabata falso. Despues el' a sali bay cana direccion pariba. E cahera a duna polisnan descripcion di e cliente y polisnan a bin topa cune. Polis a puntre si e tabata den Penha, riba cual el'a contesta cu si y cu tambe e tin dollarnan falso hunto cune. Polis a tuma e dollarnan y nan a bay hunto na Penha, unda e cahera a bolbe controla e biyetenan y a resulta cu e tabatin 14 biyete di 100 dollar falso. E homber T.A.P. naci na Venezuela di 54 aña a keda deteni 13.50, pa placa falso den su poder. El 'a wordo hiba warda di Polis unda el'a keda cera. E dollarnan a keda confisca pa investigacion.

Entrante awe " The Traveling Blood Bag" ta na AZV

esaki ta parti di e campaña di Bloedbank











Stichting Bloedbank Aruba (SBA) ta sigui busca mas donante di sanger. E fundacion kier reforza e campaña cu nan a cuminsa aña pasa unda cu danki na nos comunidad e cantidad di donante a subi. E campaña ta inicia na AZV den rumbastraat. E biaha aki e fundacion ta haci uso di "The Traveling Blood Bag", e saconan aki ta locual ta wordo usa di berdad na momento cu donantenan ta bay duna sanger. E intencion ta cu hunto cu e saconan di sanger lo tin un stand na cual tin un kaarchi corra, unda tur hende cu ta interesa pa bira donante por yena e informacionnan necesario y deposita esaki den e saconan. Un representante di SBA lo colecta e saconan regularmente y lo tuma contacto cu e aplicantenan pa acudi na bloedbank pa un intake. E stand aki lo permanece na oficina di AZV for di 14 di Mei te cu 14 Juni. SBA ta hopi contento y agradecido na e reaccion di comunidad di Aruba durante e aña cu a pasa pa a responde nan yamada pa haya mas donante. E mayoria di donante nobo ta personanan hoben den nos comunidad. Ademas SBA kier informa cu di e cantidad grandi di interesadonan cu a inscribi mayoria di nan a bira donante di sanger. Esaki ta duna muestra di e solidaridad di nos comunidad pa nos pashentnan cu mester di sanger. Riba e potretnan por aprecia momento cu e prome personanan a inscribi como donante y yena nos saconan di sanger cu bida. Esaki a wordo haci door di sr. Lex de Jong-Witsenburg, Chief Medical Officer na AZV, sr. Joost van de Kamp, Communications and Pr Manager na AZV y Ferdinand Hsing projectmanager na AZV. SBA kier gradici AZV pa e oportunidad aki cu nan a brinda Bloedbank, di forma aki e fundacion por sigui amplia nan cantidad di donante. Un biaha mas SBA kier gradici tur nan donante y AZV pa nan contribucion. Pa mas informacion tambe por tuma contacto cu SBA na 587-0002, bishita e facebook pagina: stichtingbloedbankaruba of nan website: www. bloedbankaruba.aw

PAGINA JAN DI RUIJTER

DE TOPPERS EN FLOPPERS VAN DE MAAND APRIL 2014 (DEEL 3)

DE POGING TOT VERKRACHTING VAN BOBBY DE KORT DOOR MIKE EMAN, ONZE MINISTER PRESIDENT

Flopper nummer 4 : Het financiële beleid van Mike Eman en de leer van Keynes: Het is om te gillen dat de 'beste' lees: grootste leugenaars op Aruba gekozen worden in de regering in plaats van de beste, bekwaamste mensen op Aruba. Nu zitten we met de gevolgen daarvan. Er is maar één man, eman, verantwoordelijk voor Aruba's financiële en economische debacle vanaf 2009. Met de uitermate kortzichtige en uiterst stupide gedachte dat hij de economie aan het stimuleren was, leende hij steeds meer geld ook vanuit de AZV-, SVb- en APFA-potten zodat Land Aruba nu met de volgende totale schuld zit: De totale schuld aan het eind van 2013 is 3.5 miljard florin dat is Awg. 3.500.000.000. Daar komt bij de schuld aan pensioenfonds APFA 217.200.000, aan SVb 109.500.000, operationeel tekort SVb 51. O00.000, PPP-projecten (public-private partnerships) 300.000.000 (ook die moeten worden terugbetaald en behoren niet "off-balance" te zijn) en de schuld aan AZV 200.000.000, dat is samen bijna 4.4 miljard tezamen (Awg 4.377.700.000)!! Mike Eman pretendeert dat hij hierdoor de economie aantrekt en bevordert en dat door dit beleid, zijn beleid, Aruba het wonder van de wereld is waar geen economische crisis heerst. Mike Eman gelooft kennelijk nog steeds in de verouderde en achterhaalde leer van John Maynard Keynes die stelde dat de overheid veel (geleend) geld moet uitgeven om de economie te stimuleren. Mike Eman heeft de klok horen luiden...... zonder later geleerd te hebben dat overheden niets produceren en geen rendement creëren waaruit de terugbetaling en kosten worden betaald. De kosten moeten dus door de burger worden terugbetaald door middel van belastingen of zoals nu door extra belastingen of heffingen en maatregelen tegen de burger. Als Mike Eman nu de kranten goed las dan had hij kunnen weten dat ook Griekenland, Portugal, Spanje, Italië en Frankrijk dat probeerden en daardoor een diep gat invielen. Het grote mankement van de leer van Keynes is dat de schulden van de overheid niet worden terugverdiend, ze moeten worden terugbetaald door heffingen en maatregelen ten laste van de burger. Uit pure domheid en kortzichtigheid heeft Mike de Grote ons nu aan een nog veel diepere afgrond gebracht waar Griekenland, Portugal , Spanje en Cyprus reeds eerder voor stonden, dus we weten nu al HOEVEEL ELLENDE WE NOG GAAN MEEMAKEN OP ARUBA TENZIJ WE NU DE ENIGE GOEDE OPLOSSING VINDEN en dat betekent DEZE REGERING VERVROEGD NAAR HUIS STUREN. Men kan deze regering niet vertrouwen om het door henzelf gecreëerde debacle op te lossen. Ze kunnen dat niet en we stellen een pyromaan toch ook niet aan als Hoofd van de Brandweer !

Flopper nummer 3: De oplossingen van de crisis door de regering: pak de ouden van dagen aan en de gehandicapte kinderen. Een dief maak je ook geen Hoofd van de Politie, dus waarom laten we deze crisis oplossen door de veroorzakers, ze kunnen dat niet! Kijk maar hoe ze het nu willen aanpakken; ze treffen allereerst de ouden van dagen, nos grandinan en gehandicapte kindertjes. De groene, duurzame lafaards pakken de groepen die zich nauwelijks verdedigen kunnen. Het eerste dat moet gebeuren is de uitgaven van de overheid terugbrengen naar het niveau van 2003, het laatste jaar dat de regering minder dan 1 miljard uitgaf namelijk 919 miljoen. Bij inkomsten van de overheid van 1 miljard 137 miljoen is er een overschot van 218 miljoen en dat moeten we dan meer dan 20 jaar volhouden om de staatsschuld af te betalen!

DAT DUURT MEER DAN 20 JAAR!!! Ik hoop dat de lezer nu begrijpt dat de groene AVP dit karwei niet kan oplossen. Juan David Yrasquin wil de begroting van 2013 handhaven met uitgaven van 1 miljard 434 miljoen, 1.434.300.000 (en stelt trots dat het de regering menens is met gezonde overheidsfinanciën) , maar dan wordt het tekort nog steeds elk jaar groter in plaats van minder! DIT IS DE 'HEART OF THE MATTER', ZO GROOT IS HET PROBLEEM! De crisis is veel groter dan gedacht wordt op Aruba, groter dan de AVP wil bekennen en groter dan MEP, PDR, vakbonden, Kamer van Koophandel, ATIA en AHATA durven toe te geven.

Daarbij wordt de crisis helemaal verkeerd aangepakt waardoor de burger geheel onnodig lijdt en nog veel erger zal gaan lijden bij een voortgang van deze AVP-regering. Over hoe je moet bezuinigen zonder maatregelen tegen de bevolking stuur ik nog een extra artikel. Dit is flopper nummer 3 en deze regering mag niet langer nog verder knoeien, zij dient af te treden of daartoe gedwongen te worden.

Flopper nummer 2: Minister Paul Croes zingt: "Liegen Mike, Liegen Mike, Liegen met z'n allen, en als je niet meer liegen kan, dan gaan we carnavallen",

op de leuke melodie van het liedje Lijmen Jan, Lijmen Jan, Lijmen met z'n allen, en als je niet meer lijmen kan, dan gaan we carnavallen. Gemaakt door cabaretier Wim Kan over de Nederlandse premier Jan de Quay in 1960. Je mag er ook stelen, graaien of jatten op zingen, misschien iets voor carnaval 2015? De appel valt niet ver van de groene AVP-boom. Duurzaam liegen doen zij allen. Net zoals Mike Eman over alles en nog wat liegt tegen iedereen, over zijn vijfsterrenland, over onze duurzame economie en over het wonder dat Aruba heet, het voorbeeldland voor de hele wereld zo doet Paul Croes dat ook. Ik zag en hoorde hem liegen op de televisie over hoe hij de werkloosheid heeft verlaagd (!!) door het Ritz-Carlton hotel, de vele overheids- en infrastructuurwerken, de arbeidscontractanten bij de overheid en zelfs het nieuw te openen RIU hotel in het oude Westin hotel werd er bijgehaald en wat nog meer nonsens. "Paul Croes ta papia coy loco" vermeldde een lokale krant terecht. Waar haalt de man de nonsens vandaan. Maar dat is de AVP-pr. machine, nooit de waarheid vertellen, altijd mooie cijfers en mooie verhalen vertellen want iedereen zal het geloven. Paul Croes blijkt een uitstekende leerling van Mike Eman en Otmar Oduber, liegen en bedriegen zit in hun bloed. HET IS EEN GROTE SCHANDE EN EEN GROTE FLOPPER.

En dan nu FLOPPERRRRRRRRRR NUMMER 1: De aanranding van Bobby de Kort door Mike de Grote op 11 april na de protestmars van boze burgers.

Mike Eman was asgrauw en zijn ogen, neus, mond en huid trilden van de zenuwen toen Bobby de Kort hem heel hard de waarheid toeschreeuwde, pal in zijn gezicht. En toen gebeurde het, zag u het ook op de televisie? Een doodnerveuse Mike Eman legde eerst zijn linkerhand over de rechterschouder van Bobby en begon hem geforceerd naar zich toe te trekken. Maar Bobby bewoog niet, niet één milimeter en ik zag toen duidelijk met de grootste afschuw en verbazing hoe minister-president Mike zijn rechterarm om Bobby's linkerschouder en hals plaatste en Bobby met kracht en geforceerdheid naar zich toe trok en hem omarmde zonder dat Bobby de omarming beantwoordde!! EN DAN VERMELDT DE DIARIO DAT DE PROTESTMARS EINDIGDE IN EEN ABRAZO Y NAN A BRAZA OTRO. Nee Diario, nee Mike Eman, dit was geen abrazo, dit was een poging tot verkrachting, dit was rape. Het was een schandalige vertoning! Gevraagd door Elvis Weert naar zijn mening over de protestmars antwoordde Mike de Grote (u gaat me vast niet geloven): Ik weet dat sommige mensen ontevreden zijn OMDAT ZIJ NOG NIET BEGRIJPEN HOEVEEL GOED WERK WIJ DOEN. WIJ GAAN DUS DOOR OP DE INGESLAGEN WEG TOTDAT OOK ZIJ BEGRIJPEN WAT WIJ ALLEMAAL DOEN VOOR ARUBA!! Dit is niet te geloven: WIJ DE BURGERS BEGRIJPEN HET NIET !!! Het is volgens hem dus niet Mike Eman die het niet begrijpt, nee de burgers begrijpen het niet. EN MET ZO'N PREMIER ZOUDEN WIJ NOG 3 ½ JAAR MOETEN LEVEN ?? Dat is 100 procent uitgesloten, dit zal nooit doorgaan tot 2017!! Ik geef ze tot eind van dit jaar.

Drs. Booshi Wever di UPP:

INVERSIONNAN PROPONI DOOR DI GOBIERNO, TA PRODUCTIVO PA CREA CUPONAN DI TRABAO PERMANENTE PA SAN NICOLAS?

"Como un ciudadano nasi y bibando Pariba di Brug, mi ta semper habri pa desaroyonan positivo cu lo por stimula e economia na San Nicolas, y cu lo por crea cuponan di trabao. San Nicolas lamentablemente ta convirtiendo den un "ghost town", y gobierno kier tapa esaki door di mas bien aki aya haci un facelift chikito, manera e plan pa converti Nicolas Store den un Community Museum, renobacion di Watertoren y ultimamente crea San Nicolas como e segundo capital turistico di Aruba. Mi ta bolbe ripiti cu mi lo apoya tur desaroyo positivo, pero no tumami na malo si mi ta un poco sceptico, pasobra en general ta trata di tene nos di Pariba di Brug contento cu promesanan cu na final di cuenta no ta wordo concretiza y mas importante ainda no lo crea cupo di trabao permanente. Lagami duna algun ehempel. Den un articulo cu minister Otmar Oduber a saca pa promociona e plan di restauracion di Nicolas Store, a mustra potret di dicho edificio. Ora mi analiza e portretnan (fotonan 1 y 2) aki, mi wowo ta cay inmediatamente riba e edificio na man drechi. E edificio cu un titular di e partido na mando mes a laga habri den pasado pa ubica DOOV. Despues cu un paar di aña pasa a haci full un renobacion na e edificio, cu e intencion pa bay haci uso di dje atrobe, un biaha mas e edificio aki ta den un decadencia formal, pasobra el'a wordo laga





pa su cuenta. E tempo cu e tabata funciona, ainda yen di ambtenaar tabata bini San Nicolas pa traha y e usuarionan tambe mester a subi bin San Nicolas pa haci nan peticion. E resultado directo tabata cu e negoshinan den e vecindario lo por a haya un tiki entrada. Pakico no a haci un esfuerzo pa trece departamentonan di gobierno Pariba di Brug? Pakico nos hendenan di Pariba di Brug si cada dia mester bay Oranjestad pa tur sorto di transaccion? Ta pesey mi persona mes tabata traha na San Nicolas como minister y a trece Inspeccion di Medicina na San Nicolas y a laga traha un edificio nobo nobo, pa ubica SVB eyden, pa duna un servicio TOTAL na e pueblo pariba di brug. Banda di esey durante mi periodo como minister mi a mira e posibilidad di bin cu un hospital pa San Nicolas y a habri ImSan (foto 3). Un edificio bunita cu lo por a duna un servicio medico mas rapido na e habitantenan Pariba di Brug, pero tambe crea un cuido super-specialisa door di atrae tratamientonan den e area di cardiologia, dialysis y medical tourism. Den mi concepto esaki lo a crea mas cupo di trabao na San Nicolas mes y atrae personanan di otro parti di Aruba pa San Nicolas. E gobierno actual di Aruba no por a acepta cu e idea a sali for di un otro gobierno y a boycott esaki por completo. Gobierno a lubida cu no ta Booshi Wever bo a perhudica, pero e pueblo di Aruba y muy en particular e pueblo na San Nicolas. Minister Oduber kier desaroya San Nicolas den e di dos capital turistico di Aruba. Recientemente a reuni cu representantenan di AIB y SNBA pa desaroya plannan pa realizacion di "Carubbian Street". Na cuminsamento di Maart tabata tin un fact finding mission pa New Orleans, unda cu mas di 20 inversionista tabata presente y a waak con a desaroya New Orleans den un ciudad turistico manteniendo su aspectonan cultural. Mi ta di opinion cu nos hendenan di San Nicolas mes lo por yuda e minister cu hopi bon idea pa un diseño adecuado, pero e pregunta na e minister lo mester ta, na unda e lo saca placa pa realiza esaki? E situacion financiero di Aruba ta na filingrana, of e minister ta pensa cu e lo por cera e bocanan di nos hendenan Pariba di Brug cu un "windowdressing", manera e gobierno aki ta haciendo na San Nicolas? Mescos cu e otro "kiezersbedrog" cu lo bin cu un aeropuerto na San Nicolas.

Mi pregunta na e pueblo di Pariba di Brug ta si nan tin confianza cu porfin e gobierno aki lo bay inverti na San Nicolas di un forma concreto y realistico, creando cupo di trabao permanente? Of atrobe un promesa fofo ya cu NO tin placa of lo hinca Aruba den mas debe?? Mi no tin confianza den sr. Frensel Giel ya cu den pasado e a demostra di ta papia cu dos lenga y sin mas ta sigui ordo di su hefe cu ta Mike Eman.



Rudy Lampe:

Haci uso di bo derecho di voto pa Parlamento Europeo!

Awe ta net un siman prome cu elección di 22 di Mei



Ta falta un siman so pa e eleccion di 22 di Mei pa Parlamento Europeo. Esnan cu a registra tin te 22 di Mei 3'or di atardi pa deposita nan voto na oficina di VNO. Tur esnan cu a registra por pasa busca nan'stembiljet' na oficina di VNO of si a pidi esey lo haye via post na cas. Si bo busca bo envelop na VNO, eynan mes bo por vota pa bo no tin cu haci dos biaha pa VNO. E ta masha simpel y e ventaha ta cu bo no mester warda te dia 22 di Mei pa vota, anytime den oranan di oficina tur e dianan aki bo por vota. Rudy Lampe ta candidato nr.4 riba lista 17. Esaki ta importante pa corda ora di vota, corda marca cu pen blauw of cora of preto na dos caminda, na e number di e lista y e number di e candidato. Ta habri e envelop aki y ta haya e 'stembiljet', marca lista 17 y number 4, pone bo voto den e envelop blanco cu tin skirbi riba dje 'stembiljet', cera esaki, despues corda firma e otro documento cu e fecha y habri e envelop oranje pa pone eyden e envelop blanco cu e documento cu bo firma, cera e envelop oranje y hiba esaki na oficina di VNO. E lista nobo di Rudy Lampe yama ikkiesvooreerlijk.eu cu ta significa mi ta vota pa honestidad. Mas y mas politica a bira un lugar unda ta usa placa di pueblo pa enriquece bo mes. Si bo no haci esaki, bo ta wordo mira como stupid, kier meen el'a bira algo normal y acepta cu bo ta gara loke bo por gara di placa di pueblo. Nos no por sigui asina, na final ta pueblo ta sufri. Pesey nos lista nobo ta proclama placa di pueblo como sagrado y cu honestidad mester bin bek den política. Scoge pa un Arubiano, ta un candidato Arubano so tin den e eleccion aki. Nos famia y amistadnan cu ta bibando na Hulanda lo haya automaticamente nan kaarchi di vota na cas. Ta keda anto un siman pa nos acerca nos famia y amistadnan na Hulanda pa motiva nan pa bay vota. Skype cu bo famia na Hulanda, whatsup bo amistadnan na Hulanda y splica nan pa no laga nan voto bay perdi, cu cada voto ta conta y pa nan vota pa e único candidato Arubano riba lista 17, nr.4. Riba e potret por mira cu a duna un caya na Mexico na unda mi a traha e nomber di Aruba.

Francis Jacobs di MEP:

Rocky Kelly a haci uso di e derecho constitucional di protesta riba caminda publico

A base di cual articulo a aplica e prohibicion pa Kelly no drenta Palamento nunca mas?



Mescos cu tempo cu sra. Marisol Tromp a bira President di Parlamento mi a manda un comunicado felicitando su persona y alavez agregando cu mi ta desea y mi ta spera cu e por hiba un bon maneho pa loke ta nos Parlamento. Na e mes un manera cu tur respet mi ta trece mi opinion pa loke ta trata un prohibicion pa e ciudadano Rocky Kelly no por drenta den Parlamento nunca mas. Te cu mi sa cu nos ta biba riba un pais democratico y mi a keda asombra ora mi a tende cu Presidente di Parlamento a prohibi e ciudadano menciona di drenta Parlamento. Mi ta agrega cu den ningun forma ami ta apoya delincuencia of terorismo di ningun indole. Loke Rocky Kelly a haci aparentemente ta castigabel pa ley, sinembargo den ningun forma e no a menza y ni agredi ni tampoco a kibra ningun propiedad. El'a haci uso di su derecho constitucional di protesta y no tabata acompaña tampoco. Riba dje su accion no tabata den Parlamento tampoco.

Agresion den Parlamento: Mi pregunta ta, a base di cual articulo a aplica e prohibicion di s. Kelly pa no drenta Palamento nunca mas? Segun mi sr. Kelly no a mustra ningun peliger pa ningun mandatario y el'a actua a base di loke mi a menciona caba. Mientras den Parlamento si tin minister y parlamentarionan cu den ultimo 6 aña si a actua contra nos pais, nos turismo, a perde tur respet di mundo pa nos mandatarionan e tempo ey y di mas pior a kibra drenta cu forza den nos Parlamento sin ningun respet. Awe Presidente di Parlamento ta prohibi sr. Kelly pa drenta cas di nos pueblo mientras na e momento aki su persona ta sinta hunto cu esnan cu a forma e menazanan cu mi a caba di menciona. Ainda nos por corda con sr. Booshi Wever a wordo agredi pa dos parlamentario y awe un ta minister y e otro ta Parlamentario ainda. Ta di comprende cu e tempo ey nos Presidente di Parlamento no tabata tin e posicion di Presidente, sinembargo tabata minister durante e manifestacion y parlamentario durante e agresion den Parlamento manera mi a menciona y nunca Presidente di Parlamento actual no a haci ningun demanda oficial na e Presidente di Parlamento e tempo ey.

Papel di bon conducta: Tanto minister como parlamentarionan tin tur derecho di haci un demanda oficial na Presidente di Parlamento momento cu e ta sinti cu tin peliger of menaza pa su persona. Loke a pasa durante manifestacion, cu kimamento, cu graffiti riba muraya di Parlamento, drenta Parlamento na un forma agresivo y ariba dje cu agresividad di parlamentario na otro parlamentario tin mucho mas atencion di seguridad y menaza compara cu loke sr. Kelly a haci mustrando su derecho manera mi a menciona. Den mi concepto mester laga husticia haci su trabao y no prohibi e ciudadano sr. Kelly, sin ningun base, su entrada den cas di pueblo cu ta nos Parlamento. No ta mi intencion di bisa nos Presidente di Parlamento con pa haci su trabao, sinembargo mi ta suplica nos Presidente di Parlamento, si ta huzga sr. Kelly anto mester cuminsa controla tur hende nan papelnan di bon conducta como ciudadano promer cu drenta Parlamento pa nan propio seguridad pasobra tin hopi cu nan strafkaart ta conoci di ta masha mahos mes y si tin ley pa un, tin ley pa tur.

ATIA ta remarca riba pasonan necesario pa baha gasto di e aparato gubernamental

atia

ATIA, representando comercio ta di opinion cu gobierno ta tumando e prome pasonan necesario. Comercio ta comprende con doloroso y dificil e consecuencia di e decisionnan aki ta, pero ta pa bienestar di nos pais. Den cuadro di e necesidad urgente pa economiza y baha gasto pa asina nos aparato gubernamental por keda pagabel, gobierno ta haya te cu awo sosten di comercio. Re- integracion di hendenan cu innecesariamenta ta den bijstand: ATIA a conseha Formador na oktober aña pasa pa trata esnan cu innecesariamente ta den bijstand. ATIA a trece dilanti cu e derecho pa haya bijstand hamas mester wordo asocia cu un "hamaca" pa drumi dushi, comodo y sin fin; sino bijstand mester ta un "springplank", caminda hende cu hopi limitacionnan y necesidadnan financiero por haya sosten (temporario) di gobierno. ATIA a conseha pa un banda hisa e drempel pa drenta den bijstand y na otro banda percura pa esnan cu no tin derecho mas por wordo re- integra den mercado laboral. Crucial p'e exito di e re- integracion aki ta pa stakeholders bini na bon acuerdo cu otro. "Arbeidscontractanten" den gobierno: Pa hopi aña tin critica cu mester baha gasto di personal den gobierno y cu pa masha tempo mester a bin un personeelstop. ATIA ta di acuerdo cu e problema aki ta wordo atendi. Ta algo doloroso y cu hopi incomodidad pero inevitabel cu contracto di "arbeidscontractanten" den gobierno no ta wordo prolonga. Den bista di ATIA, gobierno ta tumando e prome pasonan necesario pa haci e aparato gubernamental pagabel. ATIA kier remarca si cu e manera cu esaki a bay/ta bayendo no ta e manera mas elegante. ATIA ta asumi cu gobierno ta tuma su accionnan na un manera husto y responsabel. ATIA kier sugeri pa gobierno presenta un Plan Social pa esnan cu a perde nan trabao y hasi tur esfuerso pa evita desempleo subi. Tambe ATIA lo kier sugeri, den cuadro di personeelstop, pa gobierno percura cu ora contracto di "arbeidscontractanten" caba, no tuma hende nobo den servicio pa asina evita cu gobierno ta mop cu cranchi habri. Indexering y inhaalmanoeuvre: ATIA a tuma nota cu gobierno ta den negociacion cu sindicatonan di sector publico. ATIA di su banda ta abstene su mes di debatenan pseudo-politico den media. ATIA semper a trece dilanti cu edad di pensioen pa sector publico mester ta igual na sector priva. No ta husto pa e trahadornan den sector priva, cu traha te cu nan 65 aña, tin cu paga pa salario di empleado di sector publico cu ta traha te cu nan 60 aña. Den cuadro di discusionnan riba indexering, extra bonus etc. ATIA ta di opinion cu mirando e situacion financiero di nos pais, cu esaki mester wordo prolonga y discuti ora perspectiva di finanzas di Aruba ta na ordo. Awo no ta e momento oportuno, of mester yega na un win-win scenario cu ta favorece e situacion financiero di Aruba. Presupuesto di 2014: ATIA ta haya un falta di nos parlamento su responsabilidad cu e presupuesto di 2014 ainda no a yega Staten. Tampoco ta conoci ki dia esaki lo wordo trata y aproba den Staten. Ta un falta di responsabilidad gubernamental pa varios gobernacion pa varios aña, pero pa comercio esaki no ta aceptabel mas. ATIA ta spera cu e presupuesto 2014 wordo trata mas pronto cu ta posibel y pa gobierno cuminsa di biaha na trata e presupuesto di 2015, manera debe ser. Por ultimo, ATIA ta spera cu gobierno lo duna consideracion na e puntonan treci dilanti. ATIA lo keda traha pa su miembronan y lo keda haci esfuerzo pa evita cu decisionnan cu gobierno kier tuma tin un efecto negativo riba companianan den sector priva, specialmente riba nan habilidad pa keda inverti, crea cupo di trabao y desaroya den un manera sostenibel.

Ladronnan a bay cu cartera di turista

E muher L.J. naci na Estados Unidos a bay warda di Polis di Strand, diamars 13:30 y a duna keho di ladronicia di su cartera. El'a bisa cu den e cartera e tabata tin 350 Dollar, debit y creditcard y tambe su rijbewijs.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ariba Dia Internacional di Famia

Nos famia ta e fundeshi di nos sociedad



Dia 15 di Mei ta Dia Internacional di Famia. E dia aki a ser proclama door Nacionnan Uni na aña 1993 y ta refleha e importancia cu mundo ta duna na famianan. Aki ta vigila accionnan pa fortifica famianan. E aña aki mundialmente ta celebra e di 4 lustro di dianan internacional. Den famia nos hubentud y nos muchanan ta crece pa bira mañan adultonan cu ta carga y guia nos comunidad. Den famia un persona ta siña cana, core, come, stima su mes y duna amor na otro. Pesey mes un famia por ser considera como e fundeshi di nos sociedad. Por bisa for di cifranan di CBS 2010 ta duna bista di diferente tipo di famia. Durante e aña aki 43 % di persona di 14 aña pariba a indica cu nan ta casa, 40.2% nunca no a casa, 11.9 % tabata divorcia y 4.9 % tabata viudo(a). Entre aña 1991 y 2010 e cantidad di matrimonionan a baha cu 12% , mientras e populacion di personanan cu nunca no a casa a subi. Durante Censo di 2010 a conta alavez 20.808 famia cu yiu. E cifra aki ta inclui yiunan adulto tambe cu ta keda biba na cas. E cantidad di famianan consistiendo di dos mayor a baha durante añanan mientras cu e cantidad di mayornan soltero a subi na di 2000 pa 2010 cu 30% y e cantidad di yiunan di mayornan soltero a subi dramatico desde 2000 pa 2010 cu 23 %. Pues e grupo di mayornan soltero ta un grupo cu sigur merece tur atencion di esnan cu ta traha programa- y plannan pa famianan.

Un otro tipo di famia ta esun extended, pues consistiendo di diferente generacion di famia inclusivo welo(a). Di tur famia 1.3 % ta biba cu un famia cu ta consisti di diferente generacion. Aki 33.1% ta trata di ambos mayor bibando serca nan mayornan of famia y 46.3% di mamanan soltera y 9.7 % di tata soltero. Banda di esaki tin e famianan di parehanan di cultura mixto. Pa loke ta mama y tata soltero tin cu bisa cu nan ta enfrenta un reto grandi di lanta y educa nan yiunan, en especial e mayornan cu tin cu parti nan mes entre yiu, diferente trabou, cas y otro obligacionan. Discucion ta kico ta afecta un famia mas, sea aspectonan di constellacion di e famia of situacion financiero di e famia. Indicacion si ta for di cifras di CBS cu un cantidad mas grandi di muchanan cu ta biba cu tur dos mayor ta atende mihor enseñanza esta di un havo/vwo. Aki ta un indicacion cu e combinacion di ambos mayor den famia por ta trece mas posibilidadnan cune, sea ta financiero y/of stabilidad den e constelacion. Pesey mes ta di importancia pa gobernantenan, fundacionnan y comunidad keda investiga y enfoca ariba nos famianan y nan constelacion. Y pa keda fortifica esakinan en especial e grupo specifico di mayornan cu tin menos recurso pa educa nan yiunan y e mayornan cu tin cu educa nan yiunan nan so. Gobierno a yuda mayornan di menos recurso door di hisa e suma di bijstand, reparatietoeslag y e asina yama schoolkinderen-toeslag. Ta keda necesario e fortificacion di e mayornan cu tin cu carga responsabilidad pa nan yiunan nan so pa medio di acogida di nan yiunan despues di school y introduccion di p.e. "deeltijdarbeid". Pa e proximo añanan nos dilanti esaki ta keda un punto cu mester brinda tur atencion. E parlamentario por ultimo ta extende palabra di felicitacion na tur famia y na tur profesional, fundacion- y organizacionan cu ta traha cu famianan.

TNT ta trece Billboard Music Awards 2014 en bibo for di Las Vegas!







Billboard Music Awards ta un ceremonia di premiacion di musica pa e top album, artista y solista den diferente genero di musica. E lo tuma lugar dia 18 di Mei 2014 y TNT lo transmiti esaki en bibo pa 8'or di anochi for di MGM Grand Garden Arena na Las Vegas, Nevada. Liderando e nominadonan ta "Imagine Dragon" y "Lorde", cada un cu 12 nominacion. Justin Timberlake a ricibi 11 nominacion, inlcuyendo esun como mihor artista hunto cu su album "The 20/20 Experience" cu ta entre e 200 albumnan nomina di Billboard. Katy Perry cu a ricibi 10 nominacion, sigui pa Miley Cyrus cu 9 nominacion pa e "top female artist", e 100 artistanan mas Hot y "top streaming artist" na e momento aki. Macklemore & Ryan Lewis tin 8 nominacion cu ta inlcui nan como e mihor artista duo. Durante Billboard Music Awards 2014, lo wordo otorga na Jennifer Lopez e "Icon Award", cu ta un reconocimento pa su trayectoria extraordinario como artista, pa su dedicacion y contribucion na musica popular. E ta e di cuater artista cu ta ricibi e reconocimento aki y ta e prome dama entre esnan cu a gana den pasado cu ta Neil Daimond, Stevie Wonder y Prince.

Aruba Softball Bond a firma un acuerdo cu presidente di federacion di Canada



Presidente di Aruba Softball Bond recientemente tabata na Tunesia Africa pa e promer congreso historico unda baseball y Softball a uni den un solo Confederacion WBSC. Deseo di Directiva y e opdracht na e presidente tabata pa busca ayudo internacional pa sigui desaroya nos deporte aki na Aruba pasobra nos ayudo por medio di minister Schwengle no ta cos di gaba pa no bisa nulo y pues no ta di canta un macamba. Presidente di ASB a haci exactamente lokual tabata deseo di directiva y a probecha di e oportunidad pa aserka algun paisnan grandi e desaroya den softball. Finalmente a logra firma un acuerdo cu presidente di Federacion di Softball Canades Sr Kevin Quin. E contracto aki ta afirma cu den luna nan di mei y Juni 2015 canada lo manda dos di su mihor coachnan di selecion nacional pa bin entrena nos entrenadornan y atletanan den diferente clinics. Presidente di ASB a logra esaki no solamente pa Aruba pero tambe pa tur islanan den Caribe den su posicion di Vice presidente di ISF pa region di Caribe. Idea ta cu lo traha un schedule y nan lo keda alrededor di 1 siman na cada isla cu participa den e programa aki. Por bisa un otro logro grandi pa sigui desaroya softball na Aruba.

Fundacion Pro Famia Feliz (F.P.F.F.) ta felicita tur famia na Aruba riba Dia Internacional di Famia

Pa medio di comunicado aki Fundacion Pro Famia Feliz (F.P.F.F.) kier a felicita tur famia na Aruba riba Dia Internacional di Famia. Manera F.P.F.F. su nomber mes ta bisa, nos organizacion ta trahando pa mas di 25 aña caba na bienestar di nos famianan na Aruba cu e meta pa fortifica relacion familiar.



Fundacion Pro Famia Feliz, ta celebra e dia aki invitando tur nos miembronan, famia y amigonan, y henter Pueblo di Aruba, pa participa awe diahuebs, 15 di Mei 2014, na un celebracion di un Santo Eucaristia (Misa) pa gradici Dios e don bunita di tin un Famia. E Santo Sacrificio di Misa aki ta tuma lugar na parokia Cristo Rey na Brazil pa 7:00 di anochi. E Santo Eucaristia lo ser celebra pa Pastoor Jairo Maduro. Nos ta spera cu boso, hunto cu henter Famia lo asisti, pa asina participa cu goso y alegria den Spirito Santo, di e bunita celebracion di e Dia Internacional di Famia aki. Danki di antemano pa boso participacion.

SOLO Deporte......

Coleccion ta haci un Conexion riba Dia Internacional di Museo 2014

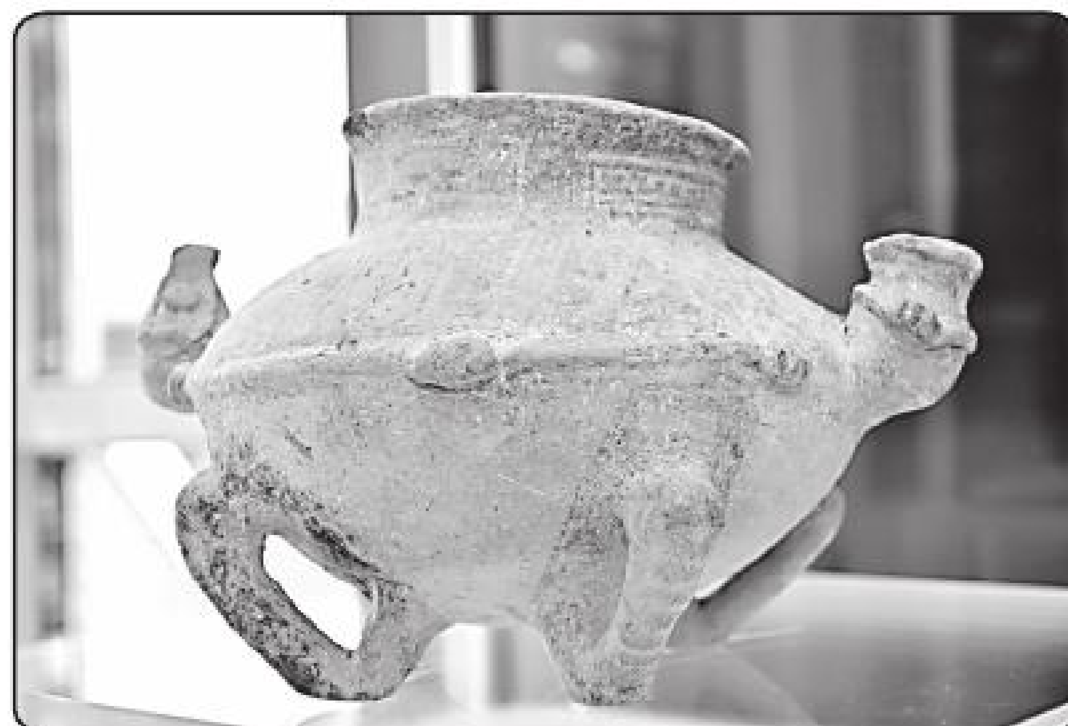
Invitadonan special ta conta di nan obheto favorito Diadomingo awor



En conexion cu Dia di Museo y Dia di Famia, riba diadomingo dia 18 di Mei Museo Arqueologico Aruba ta ofrece otro actividad familiar den cuadro di e tema 'Collections make connections'. Di 10'or di mainta pa 2'or di merdia bo por traha bo propio stempel di Indjan, mientras cu entre 11 am y 12 pm e artista di 'mixed media' sra. Omaira Silva ta duna un tayer tocante con pa traha un shoco di material recicla. Invitadonan special lo conta bo tur locual ta inspira nan di nan obheto favorito den e coleccion arqueologico di Museo. Entrada y participacion ta gratis!

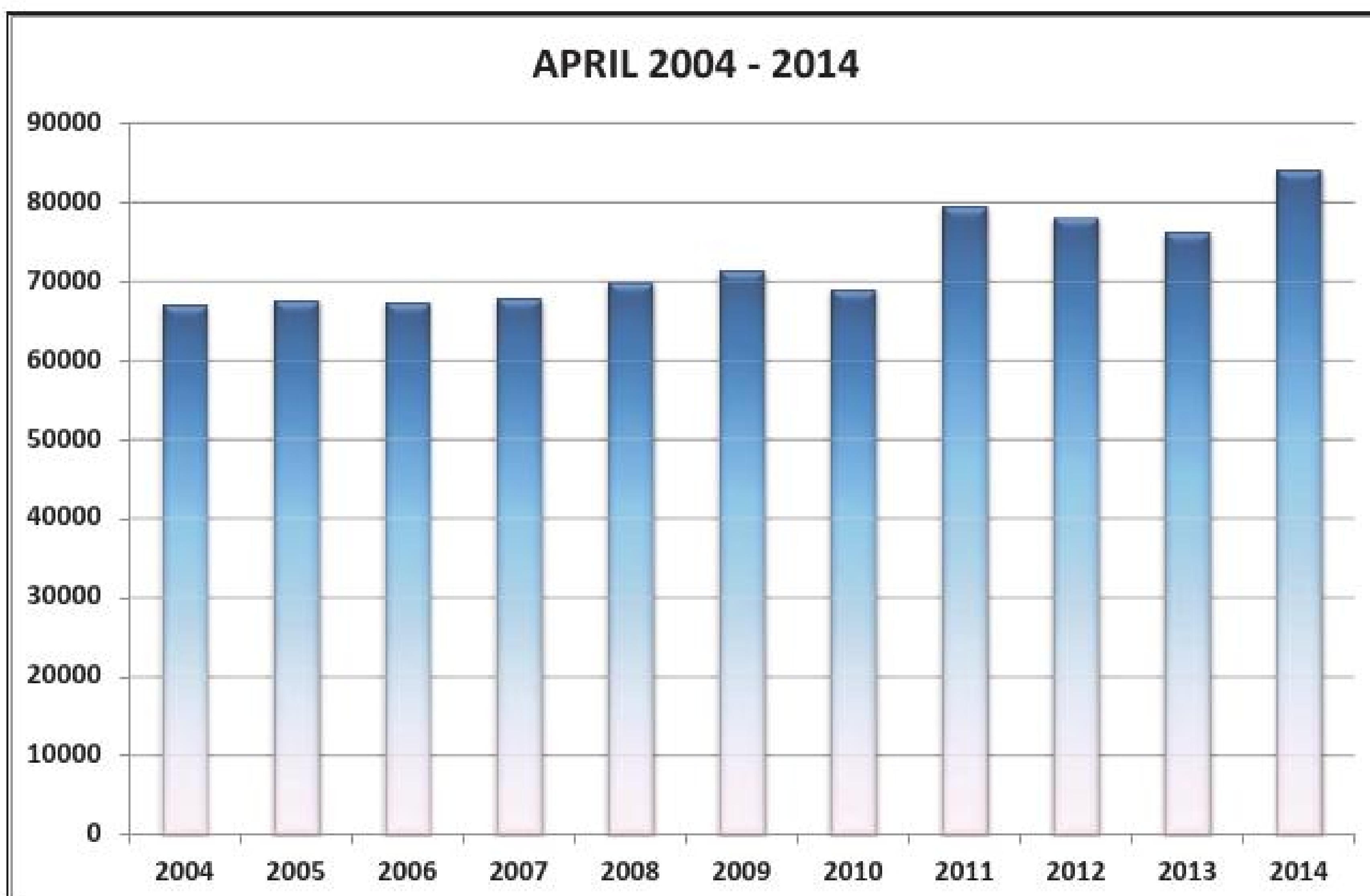
Combina un bishita na e expo di FCCA na Renaissance Convention Center e weekend aki y pasa di biaha un dushi rato na Museo Arqueologico cu bo famia y amigonan. Puntra sr. Jhonny Dania, e persona cu a discubri e stempelnan cu awendia Museo tin den su coleccion, tur tocante di esaki. Artista di glas sra. Marjan Abath ta conta bo su conexion cu e cadena di kraalchi di glas. Francie Solognier-Croes, 'anchor' di ATV, lo ta presente pa conta bo tur di e obhetonan cu a regresa di Hulanda, mientras cu arqueologo drs. Raymundo Dijkhoff lo splica den detaye pakiko e potchi biomorfico ta asina interesante y importante . Artista di 'mixed media', sra. Omaira Silva, lo conta bo di su inspiracion di e decoracion di e shoco y lo sigui cu su tayer.

No perde e oportunidad aki! Bin celebra Dia Internacional di Museo cu nos diadomingo benidero entre 10 am pa 2 pm na Schelpstraat 42. Sigui nos riba facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion!



RESULTADO DI TURISMO PA APRIL 2014

Un aumento di 10.6%



Aruba a yama bonbini na 84.079 turista durante luna di April 2014 cual a resulta den un aumento di 10.6%, compara cu luna di April 2013. E aumento aki ta debi entre otro na Semana Santa (cu a cay den April e aña aki y aña pasa na Maart), cual a percura pa April 2014 a sobresali riba April di 2013. Mayoria di e crecemento pa Semana Santa tabata for di Latino America. Turismo pa e prome 4 luna di 2014, 'Year-To-Date (YTD) a aumenta cu 4.2% compara cu e mesun temporada pa 2013. Pa cu turismo crucero, na April 2014 un total di 59.215 pasahero a bishita nos isla, mientras cu na April 2013 un total di 70.808 pasaheronan di crucero a bishita nos isla. Esaki ta 16.4% menos compara cu April 2013 y ta debi en gran parti na cancelacionnan di parti di lineanan crucero pa motibonan operacional / tecnico.

Pa loke ta trata April:

Norte America: For di Estados Unidos, un total di 49.074 turista (1.2% mas compara cu April 2013) a bin pa nos isla y for di Canada a bin un total di 2.860 bishitante (30.7% menos cu April 2013). Esaki ta debi en gran parti na cambio den e structura di un tour operator clave pa Aruba den e mercado aki. Pa April 2014, e continente Norte America a representa 61.8% en total di e market share di turismo pa Aruba.

Latino America: Latino America a trece un total di 23.420 bishitante pa nos isla cual ta un aumento di 55%, un total di 8.315 bishitante mas pa nos destinacion, compara cu April 2013. Si nos waak esaki pa cada mercado, e turismo di Venezuela a subi cu 67.5% (6.729 turista mas) compara cu April 2013. Den cifranan absoluto, 16.705 turista Venezolano a bin nos isla. Colombia a aumenta cu 134.2%, en total 2.054 Colombianonan a bishita nos isla, cu ta 1.176 mas compara cu aña pasa. Chile a aumenta cu 27.2%, un total di 425 Chileño a bin pasa nan vacacion na nos isla, cu ta 91 persona mas compara cu April aña pasa. For di Brazil, 1.836 bishitante a bin pasa nan vacacion, cual ta 18.9% mas (292 persona en total) pa nos isla. Argentina a bishita nos isla cu un total di 883 turista, cu ta 206 bishitante menos (18.9% menos) compara cu April 2013. Medidanan local na a pais aki ta afectando e situacion economico / politico cu na su turno ta afecta e mundo di viahe. E continente di Latino America a representa un total di 27.9% di nos mercado di turismo durante April 2014.

Europa: Europa a baha cu 2.8% (150 bishitante menos) compara cu April 2013. Un total di 5.137 bishitante di Europa a disfruta di nos isla durante April 2014.

Hulanda a baha cu 16.9% (563 turista menos cu april 2013). Aunke e economia ta debil, toch nos por mira cu e cifranan poco poco ta refleha un mehoracion unda e economia ta hayando su stabilidad bek. Un total di 2.773 Hulandesnan a bishita nos isla.

Alemania a aumenta cu 21.3% compara cu april 2013, cu 67 turista mas Aruba. Un total di 382 personanan Aleman a bishita nos isla.

Inglatera a trece 345 turista pa nos isla, cu ta 31.7% mas (83 bishitante mas) cu aña pasa.

Italia a crece cu 49.5% turista compara cu april 2013. Un total di 272 persona a bishita nos, cu ta 90 mas cu aña pasa den e mesun temporada.

E paisnan di Nordic a subi cu 46.7% cual ta 113 turista mas pa nos isla compara cu april 2013. Un total di 355 bishitante a bin pa nos isla for di e paisnan aki.

Pa luna di april 2014, Europa a representa 6.1% di e total di turismo pa cu nos destinacion.

Calidad di turismo

Un indicacion di calidad di turista cu Aruba ta atrae ta door di midi e prijs cu e turista ta paga pa cada camber pa persona, e asina yama 'Average Daily Rate' (ADR). Hopi importante ta e combinacion di por mantene un ocupacion halto sin mester di afecta prijsnan di camber. Segun AHATA pa luna di april 2014 e ADR a subi cu 40.3% compara cu april 2013. Esaki den cifra ta US$ 181.02 na april 2013 compara pa US$ 254.04 na april 2014. E ocupacion di cambernan di hotel a baha cu 4% den e luna aki cual tabata 79.1% na 2013 pa 75.1% na 2014. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a subi cu 33.1% di US$ 143.22 na april 2013 pa US$ 190.68 na april 2014. E total di disponibilidad di cambernan pa anochi a baha cu 3.6%

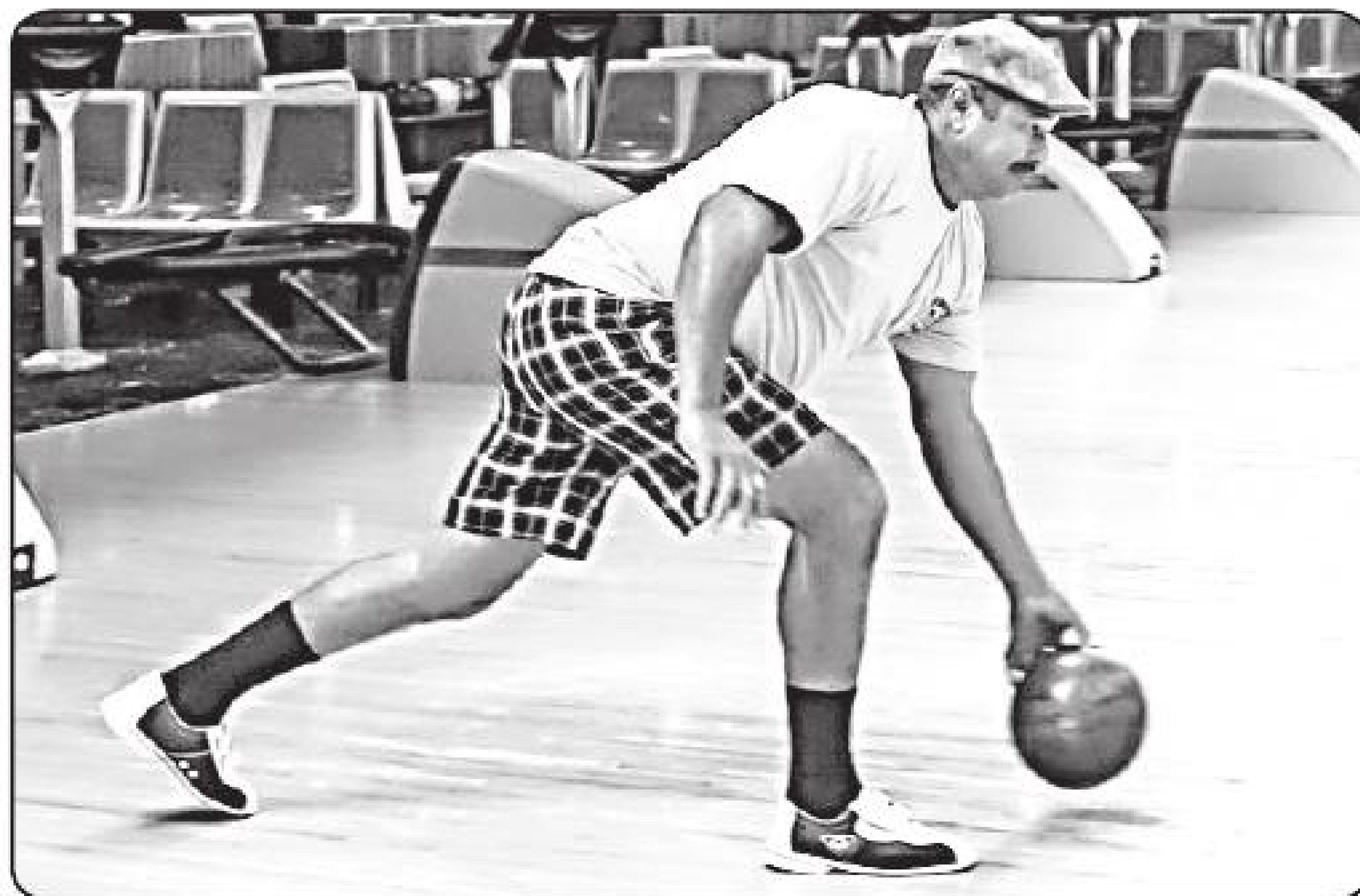
Esfuerzonan di Aruba Tourism Authority

Esfuerzonan ta dirigi continuamente riba hisa e calidad di e bishitante, hisando asina a contribucion cu ta resulta di turismo pa nos isla. Cantidad ta keda importante, pero sigur e atencion na hisa e ingreso pa medio di nos industria turistico pa nos isla tin atencion continuo, un atencion cu ATA ta intensivando na es momentonan aki.

SOLO Deporte......

Bowling: Fantastic Gardens Perfect Landscaping a gana Caribbean Drip Irrigation 919-706, y Caribbean Drip Irrigation a gana Marriott Hotel 882-698





Diamars anochi a cuminsa e prome wega di bowling entre e departamentonan di landscaping di Fantastic Garden Perfect Landscaping, Caribbean Drip Irrigation y Marriott Hotel den Best of the Best Bowling Championship. Un idea creativo na unda cu e departamento di landscaping kendenan ta traha duro tur dia den e solo cayente ta haya e oportunidad pa hunga un competencia amistoso contra otro den bowling. Diamars anochi a cuminsa cu e weganan cu lo sigui e siman aki na unda cu tur hende ta hunga cu 5 hungador, cual 2 mester ta damas. Cada wega ta 1 ora largo na unda cu na final di e 1 ora esun cu mas hopi punto ta ganador di e wega.

Caribbean Drip Irrigation a hunga e prome wega contra di Fantastic Gardens Perfect Landscaping na unda cu Fantastic Gardens Perfect Landscaping a start cu e siguiente hungadornan; Alexandra, Junior, Frank, Asmid y Oscar. Mientras cu Caribbean Drip Irrigation a start cu Ana, Zahyon, Thias, Jourde y Margaritha. Fantastic Gardens Perfect Landscaping a cuminsa for di e prome seconde ta score su puntonan, mientras cu Caribbean Drip Irrigation mester a custumbra con pa tira e bala y Fantastic Gardens Perfect Landscaping no a perde tempo y a gana e wega cu un score di 919 contra 706. Den e di dos wega Caribbean Drip Irrigation a topa cu Marriott Hotel y cos a cambia totalmente pa Caribbean Drip Irrigation. Caribbean Drip Irrigation tabata bon cayente y a duna Marriott Hotel un les con pa tira bala. Caribbean Drip Irrigation a logra score 882 punto contra di 698 di Marriott Hotel. E otro siman lo bay tin e semi final na unda cu dos team ta bay hunga contra otro pa e ganador bay final contra di esun cu mas hopi punto. E teamnan ta hopi contento cu e gesto cu nan doño di trabou ta haciendo pa nan trahadornan.









SOLO Deporte......

Noord Taekwondo Center a entrega su lista di participacion pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014



Noord Taekwondo Center no kier ta afor di e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 cu ta e segundo clasificacion pa Best of the Best. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e tercer school di Taekwondo cu a manda nan participacion caba. Mañan diahuebs 15 di Mei ta tuma lugar registracion unda tur school cu a wordo invita por registra pa e di 6 Gold Coast Taekwondo Cup 2014 y una vez por bringa pa wordo clasifica pa Best of the Best 2014. Durante di e campeonato Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting ta bay waak e peleanan pa asina waak cual atleta lo por bin na remarke pa forma parti di e team di TK 5 pa Curaçao na luna di November y esun na Suriname na 2015. Noord Taekwondo Center ta bin cu 9 atleta, 3 coach y dos referee pa e campeonato. E team di Noord Taekwondo Center ta consisti di e siguiente atletanan: Jayvan Jansen, Jonathan Baez, Ian Jansen, Michaelangelo, Waldimir Novas, Adriano Flores, Jonathan Geerman, Frank Croes y Jeandrick Tromp. Coachnan ta: Josmar Wever, Christian Croes y Antho Cornelio. Noord Taekwondo Center tambe ta conta cu 2 referee kendenan ta Grand Master Chaco Jose Cornelio y David Dubero. Brazil Taekwondo Stichting ta yama bon bini na e team di Noord Taekwondo Center, awor ta conta cu un school di Taekwondo mas. E Team di "Train Hard Fight Smart" di Brazil Taekwondo Stichting tin atleta pa bringa contra.





PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIAHUEBS 15 DI MEI 2014

COMPILA:
DIARANSON 14 DI MEI 2014
17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
SHELO PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:15 AM Y TA BAHA 06:58 PM.

BIENTO:
FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 20 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 30 NUDO.

SITUACION GENERAL:
SHELO LO KEDA PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA PA E SIGUIENTE DIANAN.

BIENTO TA MENGUA GRADUALMENTE DEBI NA UN AREA DI PRESION ABOU CU TA DESAYORANDO RIBA MAR ATLANTICO.

UN YOBIDA LOCAL LEVE Y BREVE POR CAI DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN PERO E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 6 TE 8 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA. BIENTO TA MENGUA GRADUALMENTE. TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND DI NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIAHUEBS 15 DI MEI 2014 17:00 (21:00 UTC)

Solo Local......

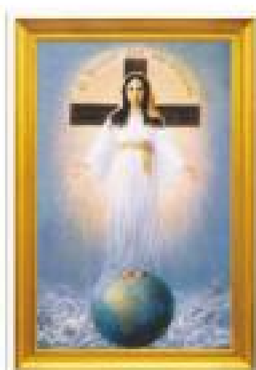
HEINEKEN KNIGHTS & CABA COS AWO LO TOPA OTRO DEN FINAL DI COPA ALEGRIA DIASABRA AWOR 17 DI MEI

DD BRAKES Y BAO PALO LO HUNGA PA 3ER Y 4ER LUGAR

Diabierna dia 9 di Mei na Centro di Bario Tanki Leendert e 8 mihor teamnan di Bush League a topa otro den e cuarto di finalnan di Copa Alegria caminda Heineken Knights ta gana e Caymannan di Rooi Afo cu score di 21-10. E Caymannan a hunga un bon Copa Alegria, pero tabata falta un paar di nan hungadornan clave pa por a duna mihor bataya den e wega decesivo pa drenta e mihor 4 nan. Caba Cos Awor ta topa su rival di mas complica pe cu ta Team Snor cu a sali Campeon Copa Alegria 2012 y a keda na di 4er lugar aña pasa. E biaha ki si Caba Cos Awo a baha pisa cu e blit pa feita Snor su mustashi y ta gana Team Snor cu score di 21-12. Halftime e wega tabata preta 11-10 pa Caba Cos, pero despues e hungadornan di Team Snor a drenta un slump na mal ora. Bou Palo y Biba Lekker tambe a topa diabierna pa un pase den e mihor 4 nan y akinan den un tremendo wega Bou Palo ta dal Biba Lekker cu score di 21-17. Mester bisa cu cua team cu lo a gana lo tabata promer biaha cu nan ta drenta den e mihor 4 nan. Pabien sigur na Bou Palo cu a lucha hopi aña Copa Alegria y porfin ta den e premionan como un di e mihor 4 teamnan di Aruba den Domino Bush League. E ultimo wega ariba Diabierna a bay entre DD Brakes cu e ultimo 2 aña nan ta keda Sub Campeon y Family & Friends cu a sorpresa tur hende ganando di Red Stone pa drenta e mihor 8 nan. DD Brakes mester a faha duro pa gana Family & Friends cu e score minimo di 21-20 caminda e ultimo wega tabata 94-98 kier meen un pa tera y un pa lama. Tabata un alivio grandi ora Elton Webb himself hunto cu Theo Panneflek ta dal un grito di Legria paso DD Brakes ta den e mihor 4 nan atrobe. Diasabra ta sigui e semifinalnan den Centro di Bario Tanki Leendert y akinan Heineken Knights ta pasa y rosa e team di Bou Palo cu score di 21-5. Aparentemente e muchanan di Bou Palo a keda celebra un dia promer te mainta y a bin manera cansa na e wega contra e favoritonan di Heineken Knights. E otro wega di semifinal a bay entre Caba Cos Awo y DD Brakes y akinan den un tremendo wega Caba Cos ta gana DD Brakes cu score di 21-19. Esaki lo ta e promer biaha cu Caba Cos lo ta den final di un Copa Alegria y mester bin cu tur su fanaticonan y recursonan pa gana e team favorito di Heineken Knights cu ta campeon di 2013. Boegoeroei Athletics Sports Organization ta invitabo pa bin presencia e final di Copa Alegria entre Caba Cos Awo y Heineken Knights Diasabra awor dia 17 di Mei cuminsando 8or di anochi na Centro di Bario Tanki Leendert. DD Brakes y Bou Palo lo bay midi forza ta kende ta keda na di 3er y na di 4er lugar. Lo bay tin 3 wega amistoso tambe entre otro Family & Friends lo enfrenta Dos Playa Stars, Palo a Cay lo midi forza contra di Albo y e ultimo wega mester wordo confirma ainda pero lo por bay entre RedStone contra di Biba Lekker caminda Redstone tin un appeltje te schillen cu Prikichi di Biba Lekker paso ela gana nan 7 wega den e ultimo wega. Asina ta bini uno bini tur y bin apoya bo team favorito na Centro di Bario Tanki Leendert caminda bo ta pasa dushi, pasobra Dj Mango t'ey, pasobra te hasta baylamento tin na final di wega. Bar y Cushina lo ta bon bon surti y e ambiente mas cu claro ta tremendo. Si bo ta un hungador di Domino y bo kier bin tira 2 wega tambe bo ta Bon Bini paso mesa tin na cantidad. Boegoeroei Athletics ta invita bo.



Nobena



Señora di tur pueblo

Un invitacion cordial na Aruba en general pa asisti na un nobena dedica na �Se�ora di tur pueblo�. E fiesta di �Se�ora di tur pueblo� ta wordo celebra riba 31 di mei.

Dia	Fecha	Ora y Lugar
1	Diahuebs, 22 di mei 2014	18:00. Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 anto Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
2	Diabierna, 23 di mei 2014	18:00 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
3	Diasabra, 24 di mei 2014	18:00 Nobena, Kapel Emmanuel*, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Kapel Emmanuel, Sanicolaas
4	Diadomingo, 25 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 18:30 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
5	Dialuna, 26 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita , San Nicolas
6	Diamars, 27 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas
7	Diaranzon, 28 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita , San Nicolas
8	Diahuebs, 29 di mei 2014	18:00 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
9	Diabierna, 30 di mei 2014	18:00 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
Fiesta	Diasabra, 31 di mei 2014	06:00 am Rosario na honor di Señora di tur pueblo, Grot di Lourdes, San Nicolas 07:00 am Santo Sacrificio di Misa, Grot di Lourdes, San Nicolas

Ban gradici �Se�ora di tur pueblo� pa tur fabor ricibi, su cuido maternal y pidi� pa e sigui intercede pa nos isla y henter mundo.



Atentamente,
Grupo di �Se�ora di tur pueblo�

*** Adres Rooi Hundo, San Nicolas**

Solo Local......

F.A.D.A: Pabien na tur Famia ariba Dia International di Famia







20 aña pasa Nacionnan Uni a dedica dia 15 di Mei como Dia international di Famia. Riba e dia aki nos ta para keto ariba e importancia di un famia uni y cual influencia positivo esaki tin pa nos comunidad en general. E tema international e aña aki ta "Advancing Social Integration and Intergenerational Solidarity" E tema ta papia di e rol cu famia tin den sociedad.

Famia (mama, tata, yiunan, oma, welo, prima, primo, etc) ta hopi importante den e desaroyo di nos muchanan/ hubentud. Famia ta e basis di casi tur cos. Un famia uni caminda ta reina paz, amor, disciplina, alegria y confianza entre su miembronan ta un famia den mayoria caso fuerte, liber di droga y alcohol. Tur biaha cu un famia influencia e bida di un mucha/ hoben positivamente, e mundo ta bira mas bunita y mihor. Paso loke un mucha/ hoben siña awe ta locual e ta sigui siña otro nan den futuro.

Professor Rien van Ijzendoorn di Universidad di Leiden a investiga e importancia di Famia y a conclui cu amor di Famia ta yuda un mucha/ hoben su celebro crece mas saludabel cual ta haci cu e tin un bida mas exitoso. Un mucha/ hoben cu No tin un famia uni ta core risico pa tin un IQ mas abao, strobamento den su crecemento y problema cu caracter.

F.A.D.A. ta desea pa ariba e dia aki cada famia tuma e oportunidad aki pa reflexiona y analiza kico ta bayendo bon y kico mester mehoracion den nan seno Familiar.







SCHEDULE PLAY-OFF / FINAL 2013-2014

DIVISION HONOR

DIA	FECHA	ORA	WEGA			TERENO	SCORE
Round 1							
Diaranson	14-May	8:30 PM	Britannia	vs	Dakota	CDGT	
Diahuebs	15-May	8:30 PM	RCA	vs	Estrella	CDGT	
Diadomingo	18-May	6:00 PM	Dakota	vs	RCA	CDGT	
Diadomingo	18-May	8:00 PM	Britannia	vs	Estrella	CDGT	
Diaranson	21-May	8:30 PM	Estrella	vs	Dakota	CDGT	
Diahuebs	22-May	8:30 PM	RCA	vs	Britannia	CDGT	
Round 2							
Diadomingo	25-May	6:00 PM	Estrella	vs	RCA	CDGT	
Diadomingo	25-May	8:00 PM	Dakota	vs	Britannia	CDGT	
Diamars	3-Jun	8:30 PM	RCA	vs	Dakota	CDGT	
Diaranson	4-Jun	8:30 PM	Estrella	vs	Britannia	CDGT	
Diasabra	7-Jun	6:30 PM	Dakota	vs	Estrella	CDGT	
Diasabra	7-Jun	8:30 PM	Britannia	vs	RCA	CDGT	

FINAL

Diaranson	11-Jun	8:30 PM	NR 1	vs	NR 2	CDGT	
Diadomingo	15-Jun	8:30 PM	NR 2	vs	NR 1	CDGT	
si mester:							
Diaranson	18-Jun	8:30 PM	NR 1	vs	NR 2	CDGT	

EHERCICIO

EHERCIENDO NA ESTADO TA BENEFICIA BO RECIEN NACI



Aunke cu ora bo ta na estado bo ta wordo sugeri pa consulta semper cu bo dokter prome bo haci Ehercicio, investigadornan na Canada a descubri cu mamanan cu tabata den espera pa duna luz y cu tabata Eherce 20min tres biaha pa siman, tabata beneficia e desaroyo di e mucha su cerebro Un profesor di e Universidad di Montreal a haci e investigacion aki hunto cu un hospital di mucha aya na Canada. Segun e profesor ya tabata tin estudio haci riba esaki cu animalnan cu e mes un resultado pero cu nan investigacion ta e prome haci cu hende humano. Su colega a añadi cu ya cu a ser prueba caba cu Ehercico ta beneficia nos cerebro como adulto, nos a pensa cu esaki por ta mescos via e mama cu ta den espera. E cerebro di e muchanan aki cu e mama tabata Eherce, a desaroya mas rapido. E test aki a ser haci cu dos grupo; Un grupo cu e mamanan tabata di nan segundo trimester y haciendo Ehercico y un otro grupo cu no tabata haci Ehercicio. E investigadornan ora ey a analiza e desaroyo di e cerebro ora cu e muchanan tabata recien naci na di 8 y di 12 dia di nan nacemento. Di biaha nan a ripara cu e muchanan di e mamanan cu tabata Eherce, tabata un actividad cerebral mas madura cu a indica cu nan cerebro ta desaroyando mas liherr. Cu otro palabra y esaki ami ta haya sumamente importante ta cu e investigacion aki a indica cu si bo no Eherce of ta activo durante bo embarazo (9luna), esaki por tin riesgo pa bo salud. Pues, ora bo ta activo, e recuperacion despues di parto lo bay ta mas liher, mas confortabel y alavez yuda reduci e posibilidad di obesidad. E profesornan a urgi e departamentonan gubernamental pa encurasha futuro mamanan pa haci Ehercico pa e simpel motibo cu esaki lo por haci un diferencia pa futuro di e mucha. E mucha por desaroya su habla mas rapido y su desaroyo intelectual/social. Mientras tanto e segundo paso ta pa e investigadornan sigui monitor e muchanan di 0 pa 1 aña pa determina ki desaroyo mas tini.

NUTRICION

14 CUMINDA CU BENEFICIONAN SOLIDO!

Aña ta den caba y hopi di nos ta papia di cuminsa un bida nobo vooral comiendo mas saludabel. Aki 14 cuminda cu bo ta haya aki na Aruba y cu MESTER forma parti di bo arsenal nutritivo:

GRANONAN
1. BARLEY: Mas cu 11 test haci clinicamente durante casi 20 aña ta indica cu consumo di BARLEY ta LDL Cholesterol.
2. QUINOA y BUCKWHEAT: Investigacionnan a mustra cu semiya di tanto QUINOA como BUCKWHEAT ta aumenta e valor nutritivo di cumindanan.

3. ARROZ DI GRANO: E por baha e riesgo di Diabetici tipo 2.

4. RYE: Ta ser bisa cu RYE ta mehora e valor glicimico.

PINDANAN
5. ALMONDS: Un estudio na 2007 a indica cu 300 caloria di ALMONDS pa dia ta suficiente pa tin beneficionan cardio vascular y ALMONDS ta blokea algun vet di wordo absorba pa e curpa.
6. HAZELNUT: E ta yena cu anti-oxidante.

7. PECANS: Tin Vitamina E den PECANS cu ta porvehe progreso neurologico.

8. PISTACHO: Tin propiedadnan anti-inflamatorio.

9. WALNUTS: Ta reduci e riesgo di malezanan cardio vascular specialmente den esnan cu Diabetici tipo 2.

FRUTA Y BERDURA
10. RASBERRIE PRETO: Na 2010 a descubri cu RASBERRIE PRETO tabata hopi efectivo contra tumornan intestinal.

11. BLUE BERRIE: Ta mehora e funcion di insulina den hendenan obeso.

12. BROCCOLI Y BLOEM KOOL (cauliflower): Reduci riesgo agresivo di cancer di prostaat
13. GRANATAPEL (Pomegranate): Preveni complicacionnan pa pacientanan cu ta riba dialysis.

14. TOMATI: Un estudio a mustra cu TOMATI ta yuda baha presion halto.



INTIMIDAD

MANDA MESSAGE TA BAHA CALIDAD DI UN RELACION

Tur pareha tin nan problemanan y awendia e batayanan no ta cara a cara sino via celular. Hopi di nos ta manda MESSAGE (text, PIN of Whatsapp) envez di resolve e problema personalmente. Esaki ta baha e calidad di un relacion segun expertonan.
Aña pasa e Wireless Association na Merca a releva cu 2 triyon message a ser manda cu ta ensera 171 biyon message pa luna.
Un estudio cu a envolvi 276 individual entre e edadnan di 18 y 25aña, 38% tabata den un relacion serio, 46% pa casa y 16% tabata casa. Nan mester a yena un encuesta di con nan ta comunica cu na pareha.
Di e grupo, 82% tabata manda message riba un base continuo diariamente y hende muher mas cu hende homber tabata haya cu manda message tabata baha e calidad di e relacion.
Tambe a bin na cla cu e hende homber cu ta moviendo for di e relacion, ta manda mas message cu normal pasobra esaki ta un manera conviniente pele. Cu otro palabra, parehanan mester resolve problemanan na e manera corecto cu ta sinta cara a cara y papia.
Si a sali algo positivo di e estudio cu ta mas message di amor ser manda, mas satisface esnan den e relacion ta pues ora di pleita, haci esaki personalmente y ora di papia dushi cu otro, por manda message de vez en cuando!!!



Na Avenida Alo Tromp:

Declaracionnan contradictorio di chauffeurnan den accidente



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Avenida Alo Tromp. Mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki a trata di un accidente unda un auto a para pa duna e pick-up preferencia pa sali for di e cura. Ora cu e pick-up a caba di reverse y bay dilanti na momento cu e auto blanco tambe kier a pasa su dilanti, a bay dal den otro. E daclaracion di e chauffeurnan no tabata cuadra cu otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Pa Meralis Chirino enfermeria no ta un profesion, pero un vocacion





Dialuna na celebracion di Dia di Enfermeria, Miralda Chirino, kende a gradua y ta trahando for di cuater aña pasa como enfermera a subraya cu p'e enfermeria no ta un profesion, pero un vocacion. "Bo mester tin amor pa e trabao, amor pa hende, amor pa duna mihor servicio y cuido," Chirino, kende tin dos aña trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a expresa.

Miralda Chirino ta splica cu el'a studia cuatro aña na EPI, Unit Salubridad y Servicio, cu ta un opleiding cu ta combina teoria y practica den Hospital, y el'a bay hopi bon. El'a sigui bisa cu e kier caba un cu un trayecto cu e ta bezig cune actualmente, pa despues sigui specializa.

E ta conseha tur hoben cu tin ambicion pa bay traha den cuido pa nunca para na un lugar, semper sigui crece, pasobra enfermeria ta un profesion hopi amplio y tin hopi diferente specializacion y oportunidad pa desaroyo.

El'a expresa cu e persona cu kier cuminsa un carera den cuido mester ta dedica, mester ta determina pa duna servicio di calidad na su pacientnan, pasobra si e amor y "drive" no t'ey, e persona no por duna cuido optimal.



Resultado di number:

Merdia Diarazon 14 Mei:

Catochi
9792
1809
6062

Big 4
8638

Zodiac
1651 Cancer

Lotto di Dia
xxxxxxxxxxx

Anochi Diarazon 14 Mei:

Catochi
3730
3154
6142

Big 4
5546

Zodiac
0321 Cancer

Mini Mega
13 – 28 – 21 – 34 – 05 Joker: 09 Leter: C

Lotto di dia
13 – 06 – 28 – 07 – 27

Corsou
0475
7453
3819

Diario
7128
8890
4620

Super 4
6192

4 skina DIA
7840
4 Skina Cur
0539

IBiSA ta informa:

Aquathlon diasabra proximo

Diasabra dia 17 di Mei 2014 ta tuma lugar pa prome biaha e deporte Aquathlon Escolar organiza pa IBiSA. Tambe ta prome biaha cu ta encorpora e posibilidad pa docente participa den deporte escolar. E otro primicia ta cu ta prome biaha cu tin school riba nivel di mbo na Aruba, esta Colegio EPI y Politieopleiding, ta participa den un torneo di Deporte Escolar. Aquathlon Escolar di IBiSA ta un torneo caminda cu participantenan ta cana/core y alavez landa un distancia. E canamento/coremento ta tuma lugar riba Linear Park mientras cu e participantenan ta landa na Nikki's Beach. Tin diferente categoria pa participacion: 14 aña, 14 aña y maestronan. Den cada categoria tin 2 opcion. Sea ta kies pa relay of ta haci e aquathlon individualmente. Alumnonan den categoria di 14 aña relay ta cana/core 1 kilometer (alumno A), sigui pa landa 100 meter (alumno B), y djey ta cana/core 1 kilometer (alumno A), mientras alumnonan cu ta kies pa haci e aquathlon individual ta cana/core, landa y djey cana/core e otro kilometer nan so. Locual ta trata e otro categorianan ta e distancia ta cambia. Esaki ta bira 2 kilometer cana/core (2 biaha) y landa 200 meter sea den relay of individual. IBiSA ta invita tur school cu no a inscribi ainda y cu ta desea di participa pa tuma contacto cu sra. Jacqueline Ponson-van Putten of Mark Ecury na oficina di IBiSA na 582-4987. Ultimo dia pa inscribi ta diahuebs 15 di Mei 2014.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 CAS NA TANKI LEENDERT
TERENO PROPIEDAD 10.780 M2 NA MONTAÑA
2 CAS NA PARADIJSWIJK
YAMA : 5937118.



Auto Rijschool Bennett (ARB)

entrante April 1, 2014 ta cuminsa duna Les di teoria na SANTA CRUZ.
Luga: Copy Me & Much More□ (pabao di Rowigini□/Don Pincho)
Orario: 11 a.m. □ 12 p.m.
dialuna - diabierna

Pa mas informacion jama:

566 - 5700

Ta bende

Chevrolet Spark 2006 automatic
Kibra – Pa pieza
Yama: 566-9653

DON PINCHO Santa Cruz

***Special* di dia**
Diahuebs, 16 di mei 2014

→ Special di 11:30 am. pa 3 pm.

- **BAMI SPECIAL** cu 2 saté di galiña salada + banana hasa. f 13,50
- **SOPI BACA** f 9,50
- **DUSHI PINCHO□S!** Prepara riba carbon natural!

Pa pedido 585-8459

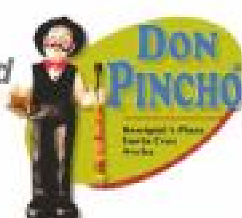
Join e team di Don Pincho!

Nos ta buscando:
- cocinera
- Server

Exigencia:
- por papia Papiamento, Ingles, Hulandes y Spa□o.
- dispuesto pa traha shift
- actitud positivo y hopi energia
- honesto y cu integridad

Interesa?
Pasa personalmente
entre 10 am - 2 pm.
of 6 pm - 8 pm.

Oportunidad pa trabao, Solicita!





PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

TA BENDE

Un fax machine marca: SHARP den bon condicion. Plain paper

Prijs: fls. 125, -

Yama: 593 - 8182



CUMINDA

Sta Cruz Bar y Restaurant. Pa pidi cuminda yama: 585-8088

CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA BUSCA

Fundacion biba feliz ta busca un sirvienta interna cu experencia pa cuida un persona di edad. interesado nan por jama na tel 5856741 entre 1:00 y 4:00 pm. o ta acepta persona nan cu no tin permiso pa traha .

TA BENDE

PORCO DI DOS LUNA BIEU
AFL 60,- PA UN
TEL 5941317 / 5859870

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

Ta Bende

Harinja di MAISHI RABO 100% natural na
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti APFA y Pos Chikito banda di Laboratorio Familiar.
Tel: 5840336

Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82.
Pa informacion yama
730-7000

Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






Pagina na Spaño........

Premiando e Mihor 100 Companianan na Aruba

EXPECTATIVANAN TA GRANDI PA "THE BEST OF ARUBA AWARDS" 2014 - 2015

Den luna di Juni 2014 Aruba lo conoce e di 2 edicion di e exitoso "The Best of Aruba Business Awards". Ta trata aki di e premionan maximo den excelencia entre companianan establecí na Aruba. Mas grandi ainda cu e edicion anterior unda cu a premia 60 compania, e aña aki tin premio pa alrededor di 100 compania reparti den 7 categoria: Entre otro Real Estate, Culinario, Joyas, Entretenimento, Actividadnan Recreativo, Industria Local y asta ehecutivonan di e isla ta bay wordo premia.

E premionan lo wordo duna durante un anochi di gala y celebracion, cual e aña aki lo conoce un localidad completamente diferente y excitante.

E ekipo di "Aruba Business Awards™" ja caba tin simanan trahando pa asina produci un evento di taya unico, unda cu e trabou incansabel di cada un di e companianan local lo wordo recompensa. E cena di gala y entrega di premio lo ta un anochi di elegancia, glamour y prestigio. Ademas di entrega tur e premionan na e companianan di renombre e programa di e anochi tambe lo conta cu diferente atraccionan y sorpresanan mahestral internacional.

Faltando masha tiki pa e evento tuma lugar, e publico di Aruba ainda tin e oportunidad di vota pa e companianan cu nan ta opina cu merece di ta e mihor di Aruba. Esaki por sosode online via un encuesta. Door di participa na e encuesta e persona ta participa pa gana un "Week-End Stay" den Gold Coast Villas. E encuesta ta un di e formanan cu ta conta pa por yega na e reconocimento maximo. Por vota via http://survey.thebestofarubaawards.com/









Voorselectie Oranje bekend: geen WK voor Van der Wiel

Bondscoach Louis van Gaal heeft vandaag zijn voorlopige selectie bekendgemaakt voor het WK. Gregory van der Wiel (Paris Saint-Germain) is de opvallendste afwezige in de voorselectie. De definitieve selectie moet op 2 juni bij de FIFA worden ingeleverd. Patrick van Aanholt en Leroy Fer behoren voorlopig wel tot de selectie. Een opvallend debutant is de twintigjarige Terence Kongolo van Feyenoord.

Voorlopige selectie: Patrick van Aanholt (Vitesse), Daley Blind (Ajax), Jean-Paul Boëtius (Feyenoord), Jasper Cillessen (Ajax), Jordy Clasie (Feyenoord), Memphis Depay (PSV), Leroy Fer (Norwich City) Jonathan de Guzman (Swansea City), Klaas Jan Huntelaar (Schalke 04), Daryl Janmaat (Feyenoord), Nigel de Jong (AC Milan), Terence Kongolo (Feyenoord), Tim Krul (Newcastle United), Dirk Kuyt (Fenerbahçe), Jeremain Lens (Dinamo Kiev), Bruno Martins Indi (Feyenoord), Robin van Persie (Manchester United), Quincy Promes (FC Twente), Karim Rekik (PSV), Arjen Robben (Bayern München), Wesley Sneijder (Galatasaray), Tonny Trindade de Vilhena (Feyenoord), Rafael van der Vaart (Hamburger SV), Joël Veltman (Ajax), Paul Verhaegh (FC Augsburg), Ron Vlaar (Aston Villa), Michel Vorm (Swansea City), Stefan de Vrij (Feyenoord), Georginio Wijnaldum (PSV) en Jeroen Zoet (PSV).

Koningspaar naar Brazilië voor wedstrijd Oranje

Koning Willem-Alexander en koningin Máxima wonen volgende maand de wedstrijd tussen het Nederlands voetbalelftal en dat van Australië bij. Dat heeft het Koninklijk Huis vandaag bekendgemaakt. Het treffen vindt op 18 juni plaats in Porto Alegre in Brazilië.

Nederland-Australië is de tweede wedstrijd die Oranje speelt in de poulefase. Het elftal van Louis van Gaal komt op 13 juni voor het eerst in actie op het WK 2014, tegen Spanje in Salvador. De derde wedstrijd, tegen Chili, wordt gespeeld op 23 juni in Sao Paulo.

Pagina na Hulandes........

Miljoenenclaim Rotterdam dreigt na aanleg windpark

Bewoners zien opeens 150 meter hoge 'reuzen' opdoemen



Voor Rotterdam dreigt een miljoenenclaim als de rechter de bouw van een windpark tegenover de dorpen Geervliet en Heenvliet laat stilleggen. Bewoners vroegen daar gisteren in een kort geding om.

Zo'n vijftig dorpelingen hoorden de rechter verbaasd vragen waarom de gemeente Rotterdam hen niet over de plannen voor de plaatsing van acht windmolens langs het Hartelkanaal heeft ingelicht. Juriste Inge Siem van het stadsbestuur kwam niet verder dan dat het de bedoeling was dat er een publicatie zou komen in een krant die in beide dorpen verschijnt. 'Dat is aangeboden, maar niet geplaatst.'

'150 meter hoge reuzen'
De bewoners, die opeens de 150 meter hoge 'reuzen' op Rotterdams grondgebied tegenover hun huizen zagen opdoemen, willen dat de procedure wordt overgedaan. Tot die tijd moet de bouw worden stilgelegd, eisten ze in een kort geding. De rechter noemde dat een reëel verzoek.

Faillissement
Als hij daar over twee weken toe besluit, heeft dat grote gevolgen voor parkexploitant XL Wind, zei advocaat Jos Timmermans. 'In het windpark is al 15 miljoen euro geïnvesteerd, daar komt nog 20 miljoen bij. Elke dag dat we niet kunnen draaien, kost 35.000 euro. Stillegging betekent bijna zeker een faillissement van mijn cliënt.'

Directeur Wim Meerkerk van XL Wind verzekerde dat als het zover komt Rotterdam de rekening van hem krijgt. 'Zij gaven ons een vergunning en dan moeten wij ervan uit gaan dat alles goed is geregeld.'

Dat bleek niet zo te zijn. Volgens juriste Siem is de fout makkelijk te repareren. En mocht de rechter besluiten de bouw stil te leggen tot een nieuwe bouwvergunning is afgegeven, dan zal Rotterdam door de vingers zien dat er toch wordt doorgebouwd, zei ze.

Dat wekte verontwaardiging, niet alleen bij de toeschouwers die achter glas toekeken, maar ook bij de advocaat van het groepje insprekende bewoners. Ook de rechter keek bedenkelijk. Hij zei dat mensen erop moeten kunnen vertrouwen dat de overheid zorgvuldig handelt.

Uitgebreid
De magistraat deed Rotterdam de handreiking een uitgebreide rapportage te maken van de milieu- en geluidseffecten van de turbines. Dat zou recht doen aan de tientallen bezwaren. Siem wees dat resoluut af.

De rechter bekende dat hij het erg vindt dat het stilleggen van de bouw het einde betekent van XL Wind. Bewoner Kees van Dijk: 'Maar ons kost het nu ook geld. Onze huizen worden door de windmolens 10 tot 20 procent minder waard.'

'Om over de geluidsoverlast nog maar te zwijgen,' voegde Heenvlieter Frank van Boven toe. 'Het geluid van die windmolens is te vergelijken met een helikopter. Dat is echt hard. En de hoogte is immens. De windmolens steken nog boven de torens van Rotterdam uit.'

McDonald's serveert geheim menu



sao paulo - Voetbalfans die deze zomer voor het WK in Brazilië zijn en trek hebben in een lokaal gerecht, kunnen ook terecht bij McDonald's. Behalve de beroemde Happy Meals en Big Mac-menu's, verkoopt de fastfoodketen onder de toonbank ook gerechten met rijst en varkensvlees.
Werknemers van McDonald's eten een traditionele maaltijd in de bedrijfskantine van een restaurant in het Braziliaanse Barueri. Klanten kunnen het eten ook bestellen. Foto: Bloomberg
De Brazilaanse tak van McDonald's trof onlangs een schikking in een rechtszaak die was aangespannen door werknemers. Die eisten dat ze in de bedrijfskantine ook andere dingen kunnen krijgen dan hamburgers en patat. Sindsdien serveren de 816 Zuid-Amerikaanse vestigingen van de fastfoodketen hun personeel ook gerechten uit de nationale keuken. Het gaat onder meer om schotels met rijst, bonen, varkensvlees en groenten.

Hoewel McDonald's het niet aan de grote klok hangt, kunnen klanten het eten ook bestellen. Wie in een van de restaurants vraagt naar de 'businessman's specials' krijgt van onder de toonbank het geheime bedrijfsmenu overhandigd.

,,We staan voor transparantie, dus wat wij onze werknemers serveren, verkopen we ook aan onze klanten", zo legt een woordvoerder van McDonald's uit aan Zuid-Amerikaanse media. ,,Maar het is niet onze marketingstrategie om rijst en bonen te verkopen, dus we maken er geen reclame voor."

Meisje verzon verkrachting gemaskerde mannen



Oost-Souburg - Het meisje dat beweerde twee weken geleden in de Zeeuwse plaats Oost-Souburg te zijn verkracht door twee gemaskerde mannen, heeft alles verzonnen. Dat gaf de 14-jarige puber dinsdag toe aan de politie.

Het meisje deed eind vorige maand aangifte van verkrachting. Ze vertelde op haar fiets te zijn aangevallen door twee scooterrijders met bivakmutsen op. De mannen zouden haar tegen de grond hebben gewerkt en misbruikt. De politie zette zeven rechercheurs op de zaak, maar die kregen al snel argwaan. Vandaag voerden de onderzoekers een stevig gesprek met het vermeende slachtoffer, waarin ze bekende het misdrijf te hebben verzonnen.

Vanwege de privacy van het meisjes wil de politie niets zeggen over haar beweegredenen. Wel is er proces-verbaal tegen haar opgemaakt. Het Openbaar Ministerie moet nu beslissen over eventuele verdere vervolging.

Minister Michelle Hooyboer Winklaar a duna aprobacion

Inicio di estudio na IPA pa maestro di Movecion y Salud pa Enseñanza Primario ta un hecho

Recientemente Minister di Enseñanza Michelle Hooyboer Winklaar a duna aprobacion pa e inicio di e estudio pa maestro di Movecion y Salud pa Enseñanza Primario. Instituto Pedagogico Arubano ta encarga pa ofrece e estudio aki pa cual tin hopi interes den comunidad. Minister Hooyboer ta kere den e concepto di un docente specializa pa movecion y salud den nos schoolnan y ta haye sumamente importante pa inverti den esaki. Sigur mirando e retonan cu Aruba tin pa loke ta obesidad infantil door di falta di movecion y un bon nutricion e docente specializa na school por haci un diferencia hopi grandi. Esaki ta wordo considera como un inversion importante den nos muchanan pa asina logra un comunidad mas conciente, activo y saludabel.

Na aña 2008 e prome grupo di studiante a cuminsa e specializacion nobo aki, cual ta un concepto completamente nobo den nos Enseñanza di nivel preparatorio y basico. E docente di Movecion y Salud ta duna ambos e parti practico di sport y movecion como tambe lesnan di nutricion y con pa hiba un bida saludabel. Un concepto unico di Aruba cu hasta institutonan na Hulanda a mustra hopi interes aden. Mientrastanto e prome docentenan di Movecion y Salud a termina nan estudio y ta eherciendo nan trabao den nos schoolnan na Aruba. E directivanan di school y e schoolnan mes ta hopi satisfecho cu e docentenan di Movecion y Salud y ta reconoce e importancia y e balor agrega di un docente specializa den nan schoolnan. E balor di e docente di Movecion y Salud ta bay mas leu cu solamente e lesnan. E docente ta fungi como un figura importante pa stimula entre otro actividadnan deportivo extra curicular y un bon nutricion y movecion sano na school mes.

Despues cu e prome grupo di docente a finaliza no a continua cu e estudio aki mas. Pero despues di varios evaluacion Minister Hooyboer a tuma e decision pa continua cu e estudio aki pa asina cada school basico na Aruba por tin un docente specializa den e area di movecion y salud. E intencion ta pa start cu dos trayecto. E prome trayecto ta pa profesionaliza e instructornan di IBISA cu awor ta dunando les den school y e di dos trayecto ta e estudio inicial cu lo ta un HBO-bachelor opleiding completo caminda cu tur hende cu ta cumpli cu e exigencia di vooropleiding lo por aplica. Tur persona cu aplica lo mester pasa algun test di entrada segun normanan pa tipo di estudionan asina. Inscripcion ta habri caba pero e cuponan pa e estudio ta limita.

Aruba conoce oficialmente e docente di Enseñanza Primario, cu specializacion pa 4-8 of 6-12 aña, cu ta un docente general cu ta bevoegd pa duna tur e materianan den school preparatorio y school basico cu excepcion di Ingles y Spaño. E docente general ta keda cu su bevoegdheid cu e lo por duna e materia di movecion mirando cu esaki ta parti di e curiculo y examen di IPA. E docente specializa den Movecion y Salud den e caso aki ta un refuerzo pa e school y pa e docente general.

Minister Hooyboer ta evaluando diferente posibilidad pa loke ta e balans y cooperacion entre e docente general y docentenan specializa den Enseñanza Primario. Tin diferente opcion caminda cu un docente general por amplia su bevoegdheid cu mas materia, por ehempel Ingles of Spaño, of caminda cu un docente general por specializa su mes den un materia specifico y bira asina e specialista di e school den un cierto area. Un evaluacion extenso lo mester tuma lugar cu tur e actornan envolvi pa waak kico ta e mihor modelo pa un mihor rendimento den nos schoolnan na Aruba.

Minister Hooyboer ta contento cu pronto e estudio pa Movecion y Salud lo cuminsa y ta stimula tur studiante y persona cu tin interes pa aplica pa esaki.









Obituario Solo di Pueblo........

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Rasmijn-Jacobs y demas famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion prome y durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Johannes Canuto Rasmijn "Joy"

"Si locual bo ta haci ta hasibo feliz, ami tambe ta feliz"

Gradicimento ta bay specialmente na tur esnan cu tabata presente na e momentonan dificil, esnan cu a manda flor, telegram, mensahe y yamadanan. Un danki special na G.I.G. Group, Biblioteca Nacional Aruba pa e bunita Homenahe, na Cuerpo di Bombero, na e mariachi cu a compañ'e te na su ultimo lugar di sosiego, tambe na tur esnan cu a bin for di exterior. Na tur esnan cu di un of otro manera a juda y compaña nos te na ultimo. Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa: diahuebs 15 di Mei 2014 pa 7'or, diasabra 17 di Mei 2014 pa 7'or y diamars 20 di Mei 2014 pa 7'or di anochi na Misa Paradera
Despues di misa diamars 20 di Mei 2014 lo bay tin un Santo Rosario na cas: Babijn 62-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietonan, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Maxeen Antonia Ras-Bennett
Mihor conoci como "Max or Maxeen the Hairdresser"

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, yamada di telefon, telegram, Edmond Harms Foundation y na Dr. Luchmun. Boso atencion tabata un Consuelo pa nos.
Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diabierna 16 di Mei 2014 pa 7:00 di anochi
Diadomingo 18 di Mei 2014 pa 6:30 di atardi
Diabierna 30 di Mei 2014 pa 7:00 di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia



RECORDATORIO PA NOVENA DI SANTA RITA DI CASIA

Fiesta di Santa Rita lo ser celebra riba diahuebs 22 di Mei, pero devotonan lo ricibi informacion durante di e nobena aki con esaki lo ser celebra.

E Santo aki ta pa casonan di desesperacion y ta un Santo grandi cu su intercesion ta poderoso.

Si encaso cu bo kier mas informacion tocante di e nobena bo por yama sra. Gina Berkley coordinadora di e grupo di Oracion na Santa Rita di Pro-Catedral na telefon number 582-1434, kende ta encarga cu e nobena.
No lubida cu un y tur ta bon bini y cu abo, specialmente, cu ta lesa e comunicado aki, nos lo yama bo bon bini cu alegria.

Na nomber di grupo di Oracion
Santa Rita di Casia di tur luna (19-20 y 21)

Ida Croes

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
"Mi tin hopi cos mas di bisa boso, ma boso lo no por soporta nan awork aki."
(Huan 16, 12)
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa un programa di radio cu ta evangeliza.
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Virgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***
****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Virgen di Fatima na Dakota riba diabierna 31 di Mei, 2013 pa 7'or di anochi. ***
POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI
POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144
Awo laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
P'esey awor nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba
Diarazon, 28 di MEI 2014
na cas di
FAMIA ALE Y LICA THIEL
SANTA CRUZ #11
(Tel.: 585-2614)
"Caminda di Playa pa Santa Cruz yegando unda tabata Hubo antes (awor ÑAPA), drenta e caminda di asfalt net na bo man robes; y e ta di cuatro cas (un tiki na halto) na bo man robez".
Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI
NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin
San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

SOLO Di Pueblo

Atco Concrete Indians cu intencion serio di recupera e titulo campeonil di Baseball AA ta blankea Braves 6-0

Diamars 13 Mei tabata tin continuacion di e campeonato baseball "AA" entre Atco Concrete Indians y Braves Impex, caminda cu e pitcher Abraham Taveras di Atco ta lanza un wega di no hit no run combina cu su compañeronan pa derota Braves 6-0. Abraham a lanza 6 inning permitiendo 0 careda, 0 hit y propinando 11 ponche na e bateadornan di Braves. Un wega hopi liher cu despues di basta tempo por a waak un wega di no hit no run den AA na Aruba. Wally Vrolijk cu a habri pa Braves tambe por mira riba un bon trabao, pero su problema cu control a pone cu Atco a anota 1 careda den bom di 1er inning y otro den bom di tres inning pa tuma un ventaha di 2-0, y cu e gran labor di Abraham Taveras tabata suficiente caba cu e victoria. Atco ta anota 3 careda mas den di 6 inning cu doblete empuhador pa leftcenter di Shawn Thijsen cu a drenta di emergente pa Dijendrick Croes. Finalmente Atco a anota uno mas den di 8 inning cu hit empuhador di Jourick Blanco cu a sali for di slump. Pitcher ganador a resulta Abraham Taveras cu recientemente a firma pa bira profesional (1-0) y perdedor tabata Wally Vrolijk (0-1). Angelo dos Santos a lanza e ultimo entrada pa salba su di prome wega di campeonato.

Braves: 0 careda, 0 hit y 2 eror. Atco Concrete Indians: 6 careda, 6 hit y 2 eror

Mihor bateadornan pa Atco Concrete Indians: Jason Orman y Jourick Blanco di 3-2, Shawn Thijsen di 2-1 y Eldrick Dijkhoff 4-1. Pa Braves no tabata tin hungador cu a logra di conecta di hit. Siguiente weganan ta diahuebs entre Braves v/s Sluggers y diabierna wega entre e dos invictonan di pool 1 esta, Oranjestad Stallion (2-0) v/s Atco Indians(3-0). Ta spera un publico grandi p'e gran clash aki, asina ta bo tin un cita na Stadion. Directiva di ABBA ta recorda e publico di bon baseball pa acudi na Stadion Nady Croes/ Crismo Angela, pasobra baseball a start cu bon pia y bon wega !!!!





